

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Ruéda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Jueves 29 de junio de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.200

Alcanzado por cinco disparos

Asesinado el chófer de un industrial, en San Sebastián

Horas antes, lanzan dos granadas contra el cuartel de la Guardia Civil de Deva

Dos atentados se registraron esta mañana en Guipúzcoa: Gregorio Cano García, chófer de un industrial de San Sebastián, murió al recibir cinco disparos en esta ciudad. Horas antes, dos granadas fueron lanzadas contra el cuartel de la Guardia Civil de Deva, en el que causaron daños de escasa consideración.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa ha calificado de «atentado terrorista» la muerte de Gregorio Cano García fallecido a consecuencia de cinco disparos perpetrados en el centro de San Sebastián.

Gregorio Cano, de 49 años, natural de León y domiciliado en el paseo de Mons de San Sebastián, falleció a consecuencia de las heridas producidas por cinco impactos de bala, cuando se encontraba minutos antes de las siete de esta mañana en la calle Zubieta de San Sebastián.

Según informó a Efe el Gobierno Civil de Guipúzcoa, el fallecido era el chófer de un industrial de San Sebastián, Joaquín Aperribay, que tiene también un cargo como directivo de la Real Sociedad.

García Cano resultó herido de extrema gravedad cuando se encontraba, a la altura del número 18 de la calle Zubieta de San Sebastián, junto al vehículo que

utilizaba para su trabajo, un Opel Senator de color crema, matrícula SS-1079-X.

Un testigo presencial de los hechos, empleado del Casino Kursaal de San Sebastián, ubicado en la calle Zubieta, aseguró a Efe que «oi varios disparos y un grito, y al acercarme vi a dos hombres, uno de ellos vestido de sport, y otro con un traje beige, que salían corriendo por la plaza de Zaragoza», próxima al lugar de los hechos.

«Vi cómo uno de ellos, vestido con un traje beige, se guardaba la pistola en el cinturón, mientras que el otro, vestido de sport, salía corriendo junto a su acompañante», agregó el testigo.

Los dos presuntos autores del atentado que en opinión del testigo «son jóvenes por la forma de correr», realizaron los disparos a cara descubierta.

«Al ver que salían corriendo en dirección a la calle Arrasate, pensé en cortarles el paso por la calle Easo, pero cuando me dirigía hacia ese lugar me di media vuelta porque pensé que no podía enfrentarme yo solo a los dos», detalló el testigo.

El empleado del Casino de San Sebastián volvió sobre sus pasos y tras comprobar que Gregorio Caño «todavía estaba vivo», llamó por teléfono a la Asociación de Ayuda en Carretera (DYA) para que atendiera al herido. Este falleció en el traslado a la Residencia Sanitaria, informaron a Efe fuentes médicas.

Hoy se debate la moción de censura contra el alcalde de Madrid

Madrid.— El Ayuntamiento de Madrid celebrará hoy un Pleno extraordinario para debatir la moción de censura presentada por el PP y CDS contra el alcalde, el socialista Juan Barranco, como consecuencia el pacto de gobierno denominado «Acuerdo por Madrid» que suscribieron ambos partidos, el pasado 17 de mayo.

En el Ayuntamiento de Madrid el PSOE tiene 24 concejales, el PP, 20, CDS, 9 e IU, 2, con lo que la suma de votos de las dos formaciones de centro derecha alcanza la mayoría suficiente para dar la Alcaldía al centrista Agustín Rodríguez Sahagún.

El detonante de la crisis en el Ayuntamiento de Madrid, donde los socialistas han gobernado con mayoría simple desde las elecciones municipales de 1987, fue la decisión de dos concejales del CDS, Javier Soto y Manuel Martínez Parrondo, anunciada el 17 de abril, de integrarse como independiente en el equipo de gobierno socialista.

Plan de cinco años para poner fin a la dominación blanca en Sudáfrica

Johanesburgo.— En el congreso extraordinario del Partido Nacional, en el poder, que comienza hoy, el ministro de Educación y nuevo líder del PN, Frederick de Klerck, presenta un programa de acción para los próximos cinco años destinado a «cambiar radicalmente la sociedad sudafricana» y «poner fin a la dominación blanca».

A pesar de ese programa gradual de reformas, que culminará con la eliminación del «apartheid» (segregación racial) en los cinco años de aplicación previstos por el PN, el partido del Gobierno, en un intento de ampliar los 41 años de control del poder, reveló el miércoles ciertos planes encaminados a hacer el «apartheid» aceptable para los negros y los gobiernos extranjeros.

En una rueda de prensa, el ministro de Información, Stoffel van der Merwe, dijo que la política del PN pasará de «apartheid» obligatorio hacia una

forma de segregación voluntaria, basada más en la cultura que en la raza.

Actualmente los sudafricanos están clasificados según la raza y deben residir sólo en las zonas asignadas a las personas de su color, mientras el plan del PN prevé que quienes rechacen la segregación cultural o racial podrán integrarse en un «grupo abierto», ubicado en áreas especiales no segregadas, y usar escuelas y lugares de esparcimiento abiertos para todos, dijo Van der Merwe.

Frederick de Klerck, el más probable sucesor del presidente P.W. Botha, tras su regreso de una gira por varias naciones europeas, declaró que los gobiernos de estos países le han recomendado que el Gabinete sudafricano debe realizar progresos concretos hacia la reforma, y negociar con la mayoría negra, si quiere que disminuyan las presiones políticas y económicas contra Sudáfrica.— Efe.

SEGOVIA

Miles de personas celebran el veinte aniversario de Nuevo Mester de Juglaría



F. PEÑALOSA

Alrededor de diez mil personas se dieron cita anoche en el Azoguejo y calles adyacentes para presenciar el recital de Nuevo Mester de Juglaría, ofrecido por el Ayuntamiento a este grupo segoviano de folklore, con motivo del vigésimo aniversario de su fundación. En la fotografía, Fernando Ortiz, uno de los miembros del Mester, muestra la placa conmemorativa del acto tras recibirla de manos del alcalde, Juan Antonio Perteguer. En el escenario, la alcaldesa de las ferias y sus damas junto con los componentes del grupo.

(Página 5.ª)

El ministro Barrionuevo cree justificado, por falta de usuarios, el cierre de la línea de ferrocarril Segovia-Medina

(Página 3.ª)

Los diputados tránsfugas sólo podrán integrarse en el Grupo Mixto del Congreso

El Grupo Mixto se verá aumentado la próxima legislatura con todos los diputados que abandonen el partido político en el que hayan concurrido a elecciones. A los tránsfugas no les será permitido integrarse en ningún otro grupo con ideología definida, según una de las modificaciones realizadas al Reglamento del Congreso, y cuyo texto ha sido consensuado por el PSOE, el PP, CiU y el Grupo Vasco. IU y el CDS se negaron a aceptar el acuerdo por algunas discrepancias y añadieron que presentarán enmiendas al texto.

Una vez aprobado por la ponencia, el nuevo texto reglamentario será trasladado a la Comisión de Reglamento y se abrirá el plazo para la presentación de enmiendas. El nuevo Reglamento no entrará en vigor hasta la próxima legislatura.

Félix Pons, presidente de la Cámara Baja, manifestó su sa-

tisfacción por «el alto grado de consenso» alcanzado.

El Centro Democrático y Social no ha querido firmar el texto del nuevo Reglamento porque, según Modesto Fraile, no se les permitió introducir tres enmiendas fundamentales para los centristas.

ATENCION

OFERTA CUARTO DE BAÑO

LUJO COLOR:

- Bañera
 - Bidé
 - Inodoro T/bajo
 - Lavabo con pie
- 35.000 Ptas.

BARRERO

apunte del día

LA FIESTA

Las fiestas de Segovia llegan hoy a su punto culminante en la festividad de San Pedro. La quema del castillo de fuegos artificiales pondrá como todos los años el punto final. Es el «pobre de mí» a la segoviana. Se acaban así unos días diferentes en los que al bullicio normal que en los días veraniegos empieza a sentir la ciudad se suma el de un pueblo en fiestas. La calle, pero sobre todo la música, han sido los protagonistas de estos días.

Mañana la ciudad recuperará su pulso normal poco a poco aunque se note el cansancio y el desgaste. Pero antes se habrá vivido la recta final con más espectáculos en la calle y más música en la verbena. Y para que la tradición se perpetúe este año habrá toros. El Festival de Apadefim que tuvo que ser suspendido a causa de mal tiempo en fechas anteriores decidió trasladarse a una fecha en la que Segovia siempre disfrutó del espectáculo taurino. Lástima que en una ciudad como Segovia estos festejos se tengan que celebrar en una plaza de toros portátil. Toros y tertulia taurina el mismo día y en San Pedro. Algo que debe permanecer.

El paréntesis, a partir de aquí, se cierra pero sólo en parte. Empezan las actividades del verano, la vuelta de muchos segovianos ausentes, la presencia de gentes de fuera que dan a la calle tanta animación. Se aproximan citas anuales de interés como los conciertos de los cursos internacionales de música y cómo no, el Festival Internacional. Comienza pues un tiempo en el que la temperatura, tan dura en el invierno, permite por poco tiempo que los segovianos salgan a la calle, y comparten ocio y trabajo en la tibieza del verano.

LO DEL MONO

Han instalado a la entrada o en el interior de comercios o centros comerciales un horrible mono electrónico encerrado en una horrible jaula que, dirigiéndose, se supone, a los niños, dice con voz cascada de viejo verde:

—Hola. ¿Cómo te llamas? Yo soy un mono sinvergüenza...

Es, como quizá adivine el lector sin pasar a más detalles, una máquina tragaperras más. De lo que se trata, pues, es de convencer a la gente menuda para que eche la correspondiente moneda en la ranura, a cambio de la cual la máquina le ofrece una baratija.

Pero en lo que quiero fijarme y hacer hincapié es en la autocalificación de sinvergüenza que, sin más ni más y de manos a boca, se propina el mono. ¿Es que se la ha considerado una palabra atractiva para los niños? Tal vez hayan pensado los autores de la programación del muñeco, o quienes han asesorado publicitariamente para la programación, que para estar a tono con los vientos que corren no valen las palabras como travieso o trasto, que suelen aplicarse a los niños, y mucho menos, claro está, debía el mono autocalificarse de juicioso, gracioso, obediente, o así, sino que lo menos que debía decir, como en efecto hace es: «Yo soy un mono sinvergüenza...»

Esto trae a las mientes, por

asociación espontánea, la proliferación de películas con protagonista delincuente, malhechor, carota, desvergonzado, cínico, lascivo, violento, bruto, largador de tacos a cuál de más grueso calibre, y si protagonista femenina, atracadora por libre o asociada, perdida, golfa, ramera..., y la acogida que, por lo que se ve, dada la abundancia de tales cintas, les dispensa el público en general, sálvese el que pueda.

La película de un hombre probo, sensato, moderado, limpio, o de una mujer idem, como iba a interesar a nadie en los tiempos que corren. Esta debe de ser la premisa que se plantean los productores. Pero si hasta parece que ya las palabras honrado, limpio, casto, han caído en desuso y cuando se echa mano de ellas incitan a la chufia y el pitreo. Pásele la vista por cualquier cartelera de espectáculos y se verá inmediatamente que con los títulos es suficiente para tener una clara idea de por dónde van los tiros.

Teniendo en cuenta este panorama no es de extrañar que los programadores a asesores publicitarios para la programación de esos monos a que nos referimos, hayan pensado que es cosa de ir entrenando a los niños para su entrada en él, y uno de los modos de empezar es el lenguaje.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

A Ignacio Marina Grimau

Lo que dices de España, en tu sueño de verano, publicado con el título «Pesadilla Europea», en este periódico el día 21 de junio, demuestra que sueñas sin ninguna poesía, y si con enorme dosis de morbosidad y resentimiento, a pesar de tus raíces, que me consta, son muy buenas y sanas.

Afacas a falanguistas y requetés, y les metes en el mismo

saco que a fieles del Palmar de Troya y otros, para cantar el glorioso himno de la Falange con el que murieron tantos en sus labios. Ridiculizas a Blas Piñar, que se merece un respeto, por su coraje en defender contra viento y marea, los valores católicos tradicionales y su firmeza política sin chaquitos de ninguna clase, amén de su categoría intelectual. Todos los bien nacidos deberían reconocerlo,

El hallazgo de los restos de San Pedro en las grutas vaticanas

Hoy, festividad de San Pedro y San Pablo, se cumplen 20 años del anuncio del Pablo VI sobre el hallazgo de los restos mortales del primer Papa de la Iglesia, enterrado —según la tradición— en la Basílica vaticana.

Cristianos de todas las épocas han acudido a Roma para rezar ante la tumba del Príncipe de los Apóstoles. La fe llana y sencilla del pueblo —apoyada también en testimonios históricos— ha convertido al Vaticano en meta de una cadena secular de peregrinaciones. Esa misma fe se materializó en la construcción de la primera basílica en el siglo IV por mandato del emperador Constantino y posteriormente en el levantamiento de la actual basílica en el siglo XVI.

Las excavaciones realizadas debajo de la Basílica son recientes en el tiempo; se iniciaron por un motivo bien distinto al afán de comprobar una fe anclada en los siglos.

En 1939, con motivo de la muerte del Papa Pío XI, se realizaron obras en las grutas vaticanas —piso inferior a la Basílica donde están enterrados varios papas— para colocar la sepultura del pontífice difunto. Se descubrió entonces la existencia de una necrópolis o cementerio de época romana con tumbas paganas y cristianas.

Entre 1940 y 1949 se llevaron a cabo excavaciones en la necrópolis para identificar el empla-

zamiento exacto de la tumba del Apóstol. La interpretación de los datos históricos y los hallazgos realizados es, en síntesis, la siguiente:

San Pedro fue enterrado después de su martirio —ocurrido bajo la persecución de Nerón entre los años 64 ó 67— en una sencilla fosa abierta en tierra y cubierta con tejas de barro, en un cementerio pagano situado en la colina vaticana, a las afueras de la ciudad. Diversos restos arqueológicos (muros protectores, sepulturas cristianas posteriores situadas cerca, un altar sobre la tumba) llevan a concluir que esa sencilla tumba era de un mártir especialmente venerado a través de los siglos.

Uno de los problemas afrontados por los arqueólogos fue el hallazgo de la tumba considerada de San Pedro vacía. En 1950, el Papa Pío XII hizo público el hallazgo del sepulcro del Apóstol, sin aludir a sus restos mortales. A pesar de todo, las excavaciones prosiguieron.

En 1952, la Dra. Guarducci, especialista en inscripciones griegas, empezó a estudiar los grafitos —incisiones realizadas por los peregrinos cristianos en los muros cercanos a la tumba— para intentar dar una explicación sobre los huesos no hallados. En uno de los muros, situado al lado del sepulcro de San Pedro, se encontró una pequeña cavidad cuyo contenido había

Beatriz Comella Gutiérrez
(Licenciada en Historia)

sido depositado en un almacén varios años antes. Los análisis realizados en laboratorio fueron definitivos: se trataba de restos de la mitad de un esqueleto humano, perteneciente a un hombre robusto de más de 65 años, muerto en el siglo I. En la misma cavidad se halló una inscripción griega, lacónica pero sumamente reveladora; el texto dice: «Pedro está aquí».

Los huesos de San Pedro fueron posiblemente trasladados de la fosa a la cavidad del muro antes de la inauguración de la primera basílica vaticana, edificada por el emperador Constantino en el siglo IV. El emperador mandó recubrir el sepulcro con una construcción de mármol y pórfido; antes se comprobó el estado de los restos mortales de San Pedro y, como el tiempo y los efectos de la humedad los habían deteriorado, se decidió su traslado al muro cercano para protegerlos. En la actualidad, se encuentran en ese mismo lugar dentro de unas cajas especiales antihumedad.

La tumba de San Pedro se encuentra en los cimientos de la Basílica vaticana, bajo el altar papal. De algún modo, la arquitectura ha materializado a través de los siglos las palabras proféticas del Evangelio: «Tu eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia».

ARCONES: ¿Pronto con farmacia?

Por fin tengo que dar mi más cordial enhorabuena a la Presidencia y Junta Directiva del Colegio de Farmacéuticos de Segovia, ya que con fecha 17 de mayo de 1989 ha designado las prioridades para instalar la Farmacia en Arcones, encabezada por:

D. Sebastián Herranz Martín, farmacéutico de Sacramenia, D. Kario Kiriakos, farmacéutico de Prádena; Dña. Olalla Herranz, farmacéutica de Mozoncillo; D. Gregorio Pérez-Lobo González, farmacéutico de Otero de Herreiros; Dña. Margarita Lobo Alonso, farmacéutica de Riaza; D. Enrique Covisa Nájera, farmacéutico de Cantimpalos; Dña. Isabel Gallardo Alonso, farmacéutica de Escalona del Prado, D. Francisco Javier Alcaraz García de la Barrera, farmacéutico de Cuéllar; Dña. Rebeca Conde Olalla, farmacéutica y esposa del de Cantimpalos, Dña. Inmaculada Sanz Fernández de Córdoba, y en último lugar, como suponíamos y se había hecho mención en todos mis artículos y declaraciones hechas por radio, Dña. Pilar Sanz del Hoyo. Por lo cual esperamos que en un plazo mínimo esté instalada la farmacia en Arcones, para beneficio de sus habitantes.

No quiero pensar que transcurridos varios meses siguiéramos sin farmacia, colmando de esta forma la paciencia de los habitantes de este pueblo. No quiero ser mal pensado, pero no puedo creer que los designados por el Colegio vayan a trasladarse a Arcones, excepto la última solicitante que fue la que inició el expediente para instalar la,

farmacia de Arcones. Dña. Pilar Sanz del Hoyo. Si esto fuera así, el Colegio debe exigir responsabilidades a dichos «profesionales», por haber incurrido en una falta grave según establece el Artículo 25 en su apartado 2: (Copia textual)

«La Junta de Gobierno tramitará los expedientes conforme a las disposiciones aplicables y cuidará especialmente de que en su tramitación no se cometan, por los solicitantes ni por quienes se opongan a la solicitud, acciones que constituyan abuso de derecho o fraude de Ley, con simuladas copropiedades o solicitudes tendentes a impedir o retrasar la concesión de alguna autorización».

Asimismo, todo esto lo ratifica el Artículo 30 en sus apartados 5 y 6:

5) «No prestar apoyo a ningún hecho que tienda a desvirtuar la seriedad y el prestigio de la profesión, ni cooperar, directa ni indirectamente, en contratos en los que se simule la propiedad de la farmacia, ni en actos que tiendan a impedir, retrasar o entorpecer el ejercicio profesional por otro compañero».

6) «Evitar toda clase de convenios con otros profesionales sanitarios que tengan por objeto lucrarse con la recomendación y ordenación de los respectivos servicios».

Estos artículos están comprendidos en el Reglamento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, y que deberían ser Ley de exacto cumplimiento para el Colegio y todos los farmacéuticos colegiados.

ANGEL SANZ DEL AMO

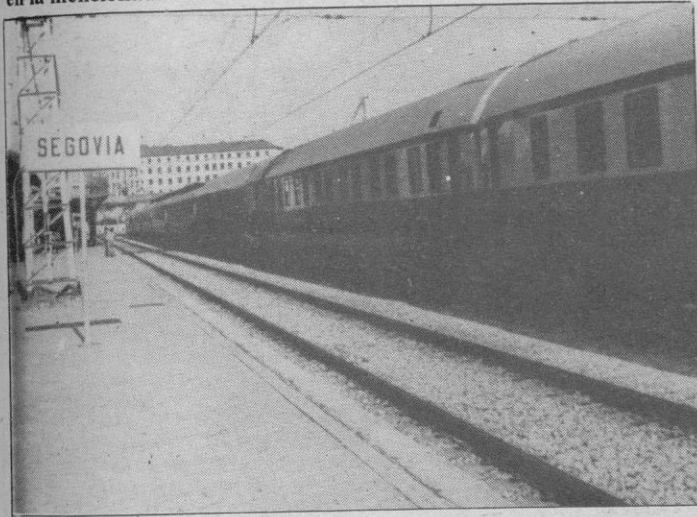
ADOLFO CRISTOBAL GESTI

Cierre de la línea de ferrocarril Medina-Segovia

El ministro de Transportes asegura que la suspensión del servicio parece «sobradamente justificada»

En los próximos días se puede reanudar el tráfico de mercancías

En los próximos días se puede reanudar el tráfico de mercancías en la línea de ferrocarril Segovia-Medina del Campo, según anunció ayer en el Congreso de los Diputados el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, José Barrionuevo. El ministro respondió a una pregunta oral en la sesión plenaria, formulada por el diputado del CDS por Segovia, Modesto Fraile, que se interesaba por conocer si el Gobierno sabía los motivos por los que, sin previo aviso, había sido suspendido el servicio ferroviario de viajeros y mercancías en la mencionada línea.



Segovia puede desaparecer del mapa ferroviario, según los sindicatos. A la derecha, el ministro de Transportes, José Barrionuevo.



Barrionuevo afirmó que, de acuerdo con los ayuntamientos afectados, se tratará de buscar una solución de otro tipo —previsiblemente transporte por carretera— para los viajeros que resulten afectados por la suspensión de estos servicios que, a juicio del ministro "parece sobradamente justificada", teniendo en cuenta, según los datos que facilitó, que el número medio de viajeros en esta línea, en un año, era de once diarios y la mayor parte ferroviarios.

CIERRE PATRONAL

Modesto Fraile achacó al ministro que se trataba de un cierre patronal de un servicio público, hecho de una manera sorpresiva e injustificada, que deja a Segovia incomunicada con el resto de la Comunidad Autónoma y con el norte de España. Más adelante, Fraile se refirió al Tren de Alta Velocidad (TAV) que va a dividir a la provincia de Segovia sin que se experimente una mejora en el servicio ferroviario que, muy a la contra, queda peor que hace un siglo.

En su respuesta, el ministro de Transportes hizo hincapié en que la línea no estaba cerrada, sino que se ha suspendido un servicio, utilizado por un promedio de once viajeros diarios. "El servicio integrado Valladolid-Segovia-Madrid-Guadalajara tiene un número medio de viajeros de dieciocho al día y estamos hablando de tres trenes en cada sentido. Es decir, que hablar en esas condiciones de incomunicación, verdaderamente parece un poco demasiado, podríamos decir en tér-

minos un tanto castizos", afirmó Barrionuevo. "Para estos viajeros —añadió— se puede buscar alguna solución, pero mantener en esas condiciones un determinado servicio de circulación y diez de instalaciones, parece verdaderamente mucho. Otras veces ustedes (los diputados) nos critican el mantenimiento de gastos públicos en ciertas condiciones".

LÍNEA RENTABLE

Los sindicatos ferroviarios de UGT y CC.OO. no comparten la opinión de Renfe en el sentido de que esta línea no es rentable, aunque reconocen que hay estaciones

insalvables económicamente como la de Hontanares de Eresma. En la reciente reunión de alcaldes, celebrada en Medina del Campo, los directivos de Renfe aseguraron que la línea tenía unas pérdidas de 150 millones de pesetas, frente a 10 millones de ganancias. "Esto es mentira —aseguran los representantes sindicales— y Renfe infla el perro para llevar el tema a su gusto". Según un informe económico elaborado por UGT y CC.OO., durante 1988, sólo en las estaciones de Yanguas, Ortigosa y Nava se hicieron unas recaudaciones totales próximas a los 30 millones de pesetas.

Aunque en el informe no se han incluido estaciones que pudieran ser escasamente rentables desde el punto de vista económico, como Coca, Ciruelos de Coca y Olmedo de Adaja, los sindicatos aseguran que la línea, en su conjunto, no es deficitaria económicamente y, por supuesto, nunca socialmente.

Para los sindicatos, no es comprensible cómo Renfe se ha gastado, hace dos años, cientos de millones de pesetas en renovar completamente el tramo entre Segovia y Nava de la Asunción y, ahora, dejen la línea sin servicio. "¿Dónde está la gerencia? —se preguntan—. O antes estaban equivocados o, ahora, hacen el ridículo".

Ante la posibilidad de que Segovia desaparezca del mapa ferroviario, lo que no descartan los sindicatos, UGT y CC.OO. insisten en la creación de una mesa de encuentro en la que participen todos los sectores afectados. Además, hay que tener en cuenta que la provincia que marginada del TAV y sin posibilidad de enganche y será preciso ir a Madrid para comunicarse con otros puntos. Las centrales reprochan a Renfe la negativa constante de efectuar un debate abierto, ya que hasta la fecha no han aceptado ningún tipo de conversaciones donde asistan los representantes sindicales.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno de la Diputación, que preside el socialista Javier Reguera, ha acordado solicitar al ministro de Transportes y al presidente de Renfe la reanudación inmediata del servicio de ferrocarril en la línea Segovia-Medina del Campo.

Aurelio Martín

Preocupación y malestar entre los vecinos

Dos signos bien distintos han marcado al mes de junio referente al paso del ferrocarril por este municipio. El primero fue de alegría y suma transcendencia cuando a las 11,45 horas del primer día de junio del año de 1884 apareció el primer tren de viajeros ante la mirada atónita del numeroso público que se concentraba en la estación para ver tal evento. La máquina de vapor hacía acto de presencia y detrás de ella un punto de apoyo al progreso de un pueblo, ya de por sí emprendedor. Algo similar sucedía en todas aquellas estaciones de la línea Segovia-Medina del Campo, que en esta memorable fecha inauguraban el paso del llamado "caballo de hierro" por sus respectivas localidades. Hoy, 105 años después, este

mes de junio de 1989 trae la incertidumbre, la preocupación y el malestar a los descendientes de aquellos naveros que veían el tren como sinónimo de progreso y bien social. Algo que se produce cuando el pasado día 20 aparece una nota informativa de la dirección de Renfe donde se informa sobre el cierre temporal de la línea Segovia-Medina del Campo. La estación de Nava de la Asunción queda, por tanto, sumida entre los sueños que rememoran mejores tiempos, sin la competencia del motor de gasolina o gas-oil. Tal circunstancia ocupa la atención principal generando todo tipo de especulaciones, se intenta despejar la incógnita y oír razones que justifiquen la medida adoptada por Renfe.

El conjunto del pueblo navero se encuentra a la expectativa de lo que pudiera suceder sobre lo que considerara parte de su patrimonio al contribuir en su construcción con 3.000 duros, atendiendo a una petición

formulada por el gobernador civil de aquel entonces, el año de 1873. También la Comunidad de Coca lo hacía, en 1880, con 30.000 traviesas extraídas de sus pinares y cediendo gratuitamente los terrenos por donde había de pasar la línea, según narra el fallecido navero Antonio Martínez Tejedo, en su artículo publicado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA el 7 de junio de 1984, con motivo del primer centenario del paso de la línea del ferrocarril por Nava de la Asunción, cuya lectura hoy se hace aconsejable releer.

El péndulo de la preocupación e incertidumbre continúa, mientras tanto a los viajeros, pocos o muchos, que utilizan este medio de transporte se les perjudica y se deja aislado a un pueblo que ve el ferrocarril como un bien social más que un servicio público de rentabilidad económica.

AMARUARRI

Travesía de San Marcos

Las obras de acondicionamiento comenzarán en julio

Las obras de acondicionamiento de la travesía de San Marcos se adjudicaron por la Consejería de Fomento el día 15 de mayo, y la firma del correspondiente contrato tuvo lugar el pasado día 2, según nos informa la Delegación Territorial de la Junta.

Estas obras se han adjudicado conjuntamente con las de acondicionamiento del puente de La Pradera, en Valsain, a la empresa Conalber, en la cantidad de 6.985.000 pesetas.

Como se sabe, el proyecto para la travesía de San Marcos consiste en la colocación de tubería de hormigón para recogida de aguas pluviales en los imbornales y conducirlos a la red de alcantarillado; construcción de aceras sobre una base de 15 cms.; bordillo de granito y colocación de imbornales al borde del bordillo sin rejilla.

Son autores del proyecto el ingeniero de Caminos Félix Albarrán Serna y el ingeniero técnico de Obras Públicas José Luis Cristóbal Higuera.

De acuerdo con la información que se nos facilita, la empresa adjudicataria tiene tres meses de plazo para realizar las obras. Sin embargo, éstas se iniciarán, como muy tarde, en la primera quincena de julio, debido, sobre todo, a que resulta difícil en estos momentos encontrar granito para la construcción de los bordillos.

Con las obras proyectadas se cumple el compromiso de la Junta para mejorar la travesía del popular barrio segoviano.

Por otra parte, las obras en el puente de La Pradera se refieren a la colocación de barandilla metálica; construcción de acera con hormigón de 25 cms.; bordillo de hormigón prefabricado y colocación de barrera de seguridad en el bordillo.

ACONDICIONAMIENTO DE INTERSECCIONES

En las mismas fechas antes citadas (15 de mayo y 2 de junio) quedó formalizada la adjudicación de las obras de acondicionamiento de intersecciones de acceso a Valseca y Palazuelos de Eresma, en la carretera de Valladolid a Madrid por Navacerrada, según el proyecto redactado por el ingeniero de Caminos Manuel Osset Moreno y el ingeniero técnico de Obras Públicas, José Luis Cristóbal Higuera.

La adjudicación se ha hecho también a favor de Conalber, en 6.985.000 pesetas.

Las obras proyectadas son la ejecución de dos intersecciones, del tipo que comúnmente se conoce como «raquetas», en los puntos kilométricos 99,840 (Valseca) y 114 (Palazuelos de Eresma), respectivamente.

En la actualidad, el acceso a ambas localidades se efectúa girando en medio de los dos carriles existentes, con el consiguiente riesgo que supone quedarse parado en medio del eje y esperar hasta que no baje ningún vehículo por el otro carril, deteniendo el tráfico que circula por el carril ocupado, lo que ha ocasionado accidentes frecuentes en estos «puntos negros», que registran una intensidad media diaria de 2.000 y 4.000 vehículos.

VESTIRAMA, S. A.

FABRICA de confección de caballero
¡ALTA CALIDAD!

Trajes, americanas, pantalones de verano de GRAN CALIDAD «ESTILO ITALIANO» a precios de fábrica y un inmenso surtido como nadie puede ofrecer. SOMOS FABRICANTES

VESTIRAMA, S. A.
detrás de los depósitos del agua de Segovia



STAFFORD
LANGUAGE
SCHOOL

CURSOS
INTENSIVOS
DE INGLES

JULIO - AGOSTO 1989

- ◆ Para adultos y especiales para niños y jóvenes
- ◆ Grupos de ocho alumnos máximo
- ◆ Horario de clases mañana y tarde
- ◆ Horario de oficina:
Lunes a Sábados 10-2

LOS ZULOAGA, 3, BAJO
TELEFONO (911) 44 13 87
40001 SEGOVIA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 30 de junio

Van 181 días; faltan 184
Sol: De 6,48 a 21,49 horas.

SANTORAL

Santos: Protomártires de la Santa Iglesia Romana.

PENSAMIENTO

«El necio conoce mejor lo que molesta que lo que agrada».
(Gonzalo de la Torre).

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10 (frente estación ferrocarril).



n.º premiado ayer

37778

CONCURSOS

XIV PREMIO DE NOVELA CORTA «GABRIEL SIJE»

La Caja de Ahorros del Mediterráneo convoca el Premio de Novela Corta «Gabriel Sije». Podrán concurrir a este premio las obras escritas en castellano cuya extensión mínima sea de 25 folios y máxima de 50. Los envíos por correo se remitirán antes del 31 de julio a: Caja de Ahorros del Mediterráneo, C/ Cardenal Loaces, 7-Orihuela. Alicante donde también podrán solicitar información. Se establecen una dotación económica de 250.000 pesetas para el premio y 100.000 pesetas para el accésit.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,7
Viento del N-NO
Temperatura máxima: 26,8

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,3
Viento del S-SE
Temperatura mínima: 12,3
A las 8: 13,6

EMAYSA RENAULT
Servicio

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA DE DERMATOLOGIA Y ESTETICA

Dr. Redondo

Ezequiel González n.º 39, 4.º Teléfono 42 47 34
(consulta previa petición)

TRATAMIENTOS de: **Acné - Rosácea - Cupero-
sis - Seborrea y Calvicie - Celulitis
y Estrías - Tratamientos faciales**
(flacidez, arrugas, envejecimiento,
pigmentaciones, etc.)

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

J.M. Contreras. Retratos.
Hasta el 9 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

J.M. Contreras. Pintura. Has-
ta el 9 de julio.

CASA DE LOS PICOS

J.M. Contreras (1949-1988).
Diseño. Hasta el 9 de julio.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Víctor Encinas y Quinzano, hijo de José Pablo y de María José. Lucía Redondo y Hernán, de Avelino y de María Angeles. Sandra Díaz y García, de Manuel José y de Emilia. Antonio Jiménez y García, de Santiago y de Rosa Eva. Sandra Sancho y Poza, de Juan y de María del Carmen. Victoria Rubio y Bartolomé, de José Francisco y de María Victoria. Diana Pérez y Manzanas, de Angel y de Aurora.

DEFUNCIONES: Gabino Rogero y Olmedo, de 66 años. Juan Cuervo Gómez, de 55. Pablo de Prados y Sanz, de 92. Maximiliano Rubio Aragoneses, de 63. Susana Fernández Villalba, de 91.

MATRIMONIOS: José Rafael Enrique Ramos y del Olmo, con M.ª de la Concepción Martín y Rodríguez. José Miguel Gómez y Sebastián, con Beatriz Cebrián y Torrego. Mariano Herrero y Maseda, con Evelyn Winkler y García. José Antonio Benito y Peñas, con M.ª de las Nieves Martín y de Andrés. José Luis Barrero y Pozo, con M.ª Paloma de Pablos y García. Raul Mateo y Arranz, con M.ª Fuen-

cisla Domingo y García. David Yagüe y Llorente con M.ª Raquel Suárez y Sanz. Vicente Morales y Balariola, con Margarita Martín y Casado. Angel de Miguel y García, con M.ª Esther Manrique y Martín.

AVISOS

HORARIO DE VERANO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

A propuesta de la dirección de la Biblioteca Pública de Segovia, el Servicio Territorial de Cultura de la Junta ha autorizado el horario que regirá durante los días 1 de julio al 31 de agosto.

La sala infantil funcionará de 10 a 13 horas, y la de adultos de 9 a 14 horas.

INICIACION AL VUELO LIBRE EN ARCONES

Una campaña de verano para iniciación al vuelo libre, principalmente el Ala Delta y el Parapente, se ha organizado en Arcones, para desarrollar en tres turnos: del 3 al 17 de julio, del 17 al 31 de julio y del 1 al 15 de agosto. Podrán participar jóvenes de 18 a 25 años, que se alojarán en las Escuelas Viejas del barrio de Huerta, a 2 kms. de Arcones, y que han sido habilitadas para albergue. Serán 25 las plazas para cada turno, con cuota de 18.000 pesetas más el coste de la licencia FENDA.

La información precisa sobre estos turnos puede solicitarse en el Servicio Territorial de Cultura (Daoiz, 10: Teléfono 437461 de Segovia).

APROBADOS, AYER, EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Juan José Abadía de Benito, El Espinar. Mario de Andrés Herranz, Abades. M.ª Julia Díez de Castro, El Espinar. Rufino García Extremo, Navas de S. Antonio. Alfonso García López, Carbonero el Mayor. José María García Monte, Sepúlveda. Santos García Vázquez, El Espinar. Luis Mariano de Lucas Rodríguez, Zarzuela del Pinar. M.ª Julia Pastor Sombrero, Segovia. Juan Luis Torreño González, El Espinar.



BODAS

BANQUETES-
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

Se vende

o traspasa
CAFETERIA DE LUJO
de 180 m², a estrenar.
En zona muy céntrica
de Valladolid.
Calle Gamazo.
FACILIDADES
Teléfonos: 983/39.25.43 - 39.73.33

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

RECOLECCION

Tras el segundo periodo de lluvias abundantes, otra vez ha despejado el firmamento. Ayer fue un día de oro. Sol espléndido, pero sin muchos grados de calor. Un buen día primaveral. Hoy ya es otra cosa. El sol es auténticamente estival. Las mieses se secarán rápidamente y las tareas de la recolección habrán de forzarse para evitar el descabezamiento de la cebada, cuyas espigas, con sus vasos a reventar de grano, pueden quebrar las cañas.

Presentamos uno de los medios de propaganda de que se valían en la zona roja. No obstante haber quedado sin cultivo los campos, en buena parte, por múltiples razones, presentaba al Ejército rojo ayudando a los agricultores en las tareas de la recolección como si entre las hordas y los trabajadores del campo reinase la más perfecta armonía y la más noble solidaridad. Prueba de lo contrario era el hambre y es todavía el estado de los campos liberados en el esfuerzo final. Pero no desaprovechaban medio alguno para mantener la ficción en el exterior. Ese miliciano, con su brazada de mieses, llevaba a los humanísimos ingleses y a los no menos sentimentales franceses un poema de la vida en la zona roja. El poema de sonoras y bellas estrofas es el que fluye actualmente del campo de España. El «otro» era música encanallada de acordeón de los bajos fondos parisinos.

TELEVISION SEGOVIA

Programa para el viernes, 30

12,00, Carta de ajuste. 13,00, Tele-
texto. 17,00, Apertura y presentación.
17,02, Informativo. 17,30, Reportajes
(ofrenda a la Fuencisla, Los Ronaldos,
fuegos artificiales...). 18,00, Nuestros

pueblos (Sepúlveda). 18,15, Vamos al
ferial. 18,30, Musical (Nuevo Mester de
Juglaría). 18,45, Toros. 19,05, Usted
opina. 19,15, Especial final transmisión
de fiestas por Televisión Segovia (Ba-
lance, repetición de momentos de más
relieve o anecdóticos de las ferias, opi-
nión de invitados, etc.). 23,00, Fiesta
TVS (Desde la piscina y jardines del ho-
tel Puerta de Segovia, en directo). 2,00,
Fin de la programación.

Bar-Restaurante

La Criolla

LOCAL CLIMATIZADO

Menú Especial

Para la cena de los días 30 de junio y 1 de julio 1989

PRIMERO: Pastel de bonito
Almejas a la marinera
Ensalada de pimientos
Sesos a la romana
Chipirones rellenos

SEGUNDO: Salmón gratinado al cava

POSTRE: Souflé helado al Gran Manier

Café y aguardientes

PRECIO: 2.250 ptas.

Vinos de Rioja

El mejor regalo fin de curso

Un ORDENADOR PERSONAL INVES

Diferentes modelos desde 99.900

Véalo dentro de la

QUINCENA ELECTRONICA

en

OFIMATICA SAN FRANCISCO

Del 26 junio al 10 de julio

FERIAS Y FIESTAS

Nuevo Mester de Juglaría celebra su veinte aniversario junto a miles de segovianos



El Azoguejo y las calles adyacentes, se encontraban abarrotadas de público. — (Foto: F. Peñalosa).

El pueblo de Segovia no faltó ayer a la cita y, en masa, se sumó al homenaje que rindió el Ayuntamiento de la capital al grupo de folclore Nuevo Mester de Juglaría, que ha cumplido veinte años. Sin duda, la formación musical española de folclore que se ha mantenido más en el tiempo, con una amplia e importante discografía, y que ha tenido mucho que ver en la recuperación de la música tradicional de nuestros pueblos.

Tanto el Azoguejo como las calles de Cervantes, Fernández Ladreda, Ruiz de Alda y San Francisco se encontraban abarrotadas de un público entusiasta que se identificó plenamente con su grupo, bailando jotas y coreando sus coplas. Una fecha

inolvidable para el Mester que, sin duda, no se habían planteado cuando fundaron el grupo, siendo estudiantes de bachillerato, en 1968.

En un receso del recital, el alcalde, Juan Antonio Perteguer, entregó al grupo una placa con-

Por otra parte, dentro del programa de ferias, la charanga «Los Magníficos» ofreció, por la tarde, un concierto en la Plaza Mayor y, en el recinto ferial, la orquesta «Borrascas» animó una verbena. Las dianas, con la comparsa de gigantes y cabezudos y la Agrupación Musical del barrio de Santa Eulalia, se centraron en los barrios de San Andrés y San Marcos.

memorativa de la fecha de aniversario, que el Ayuntamiento no ha querido que pasara desapercibida, sino con el calor popular hacia un grupo que ha llevado el nombre de Segovia por tierras españolas y del extranjero con la música del pueblo.

SUCESOS

Heridos leves en varios accidentes de tráfico

Seis personas resultaron ayer heridas de carácter leve en los cinco accidentes de circulación que ocurrieron en las carreteras provinciales, según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

El primero tuvo lugar en el término municipal de San Ildefonso, concretamente en el kilómetro 115,450 de la CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada). En dicho punto colisionaron dos vehículos. Dos personas resultaron heridas leves.

En el kilómetro 96 de la misma carretera, en el término de Roda de Eresma, un camión se salió de la calzada y volcó. El conductor sufrió heridas leves.

Dos turismos y un camión chocaron en el kilómetro 211 de la N-110 (Soria-Plasencia), en el término municipal de Valdeprados. Tres personas resultaron heridas leves.

Otras colisiones de vehículos se dieron en Revenga y Pradales sin que hubiera que registrar en ningún caso desgracias personales.

Unos 1.500 niños participarán en el programa de aprendizaje de la natación

Aprobado por la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial aprobó en su última reunión el programa elaborado por el Área de Cultura y Bienestar Social relativo a la 2.ª Campaña de Aprendizaje de la Natación para 1989 que, con el slogan «Para no pasar un mal trago... aprende a nadar» se concreta en la realización en colaboración con los ayuntamientos de diversos municipios de la provincia que cuentan con piscina municipal, de cursillos de aprendizaje de las técnicas de natación respiración y avance en su diferentes estilos, en los que se espera la participación de unos 1.500 niños.

se produce en la tramitación de los procedimientos de recaudación de tributos locales en vía ejecutiva al desconocerse las cuentas bancarias de que son titulares los contribuyentes morosos, la Comisión de Gobierno acordó solicitar de la Delegación Provincial del Ministerio de Economía y Hacienda, al amparo de lo dispuesto en la nueva Ley Reguladora de las Haciendas Locales, se dicten las instrucciones pertinentes a fin de facilitar a los Servicios Recaudatorios Provinciales la información necesaria que permita agilizar la tramitación de los procedentes ejecutivos.

INFRAESTRUCTURA Y OBRAS

En el capítulo de actuaciones en vías provinciales, se aprobaron en esta sesión numerosas certificaciones de obras, entre las que podemos citar las certificaciones n.º 1, 2, 3 y 4 de las obras de ensanche, refuerzo del firme, y supresión de curvas en el km. 8 de la carretera de San Ildefonso a Torrecaballeros, correspondiente al Plan de Eliminación de «puntos negros» de 1988, por un importe total de 11.062.518 pesetas, así como las certificaciones 3 y 4 de las obras de conservación preventiva de las carreteras de Adrados a Laguna de Contreras y de Sacramenia al Coto de San Bernardo con un presupuesto de ejecución por contrata de pesetas 6.795.849.

SERVICIO PROVINCIAL DE RECAUDACION

Una vez estudiados los escritos remitidos por los Ayuntamientos de Villacastín, Navas de Riofrio, Valleruela de Pedraza, en los que se solicita que por los Servicios de Recaudación de Tributos Locales de la Diputación Provincial se realice la cobranza de diversas tasas municipales, tanto en período voluntario como ejecutivo, la Comisión acordó, de conformidad con las bases de creación de los Servicios Recaudatorios Provinciales, aceptar las peticiones de asunción de la recaudación del Impuesto Municipal de Circulación formulados por los ayuntamientos citados, y que en el caso de Valleruela de Pedraza, se extiende también a la cobranza de la tasa por recogida de residuos sólidos urbanos.

Asimismo, a la vista del informe emitido por el recaudador jefe de la Zona de Santa María de Nieva en el que se advierte del grave problema que para el adecuado funcionamiento del Servicio Provincial de Recaudación

SUBVENCIONES A AYUNTAMIENTOS Y ASOCIACIONES

Dentro del programa de ayudas a municipios, para la ejecución de obras de interés público no incluidas en Planes Provinciales, la Comisión de Gobierno de la Diputación acordó abonar al Ayuntamiento de Languilla una subvención, por importe de 150.000 pesetas, para obras de reparación de la iglesia parroquial, y otra de 350.000 pesetas al Ayuntamiento de Espirito para la realización de obras de acondicionamiento del Centro de reunión social de Tizneros.

Finalmente, se acordó hacer efectiva a la Asociación de Estudios Universitarios «Alborada Cultural» de Cuéllar, una subvención de 700.000 pesetas, en concepto de ayuda económica de la Diputación Provincial a las actividades culturales programadas por la mencionada asociación.

SEGOVIA

II

CURSOS INTERNACIONALES Y FESTIVAL DE MUSICA DE CAMARA

TEATRO «JUAN BRAVO»

DIRECTOR MUSICAL: **Joaquín Videahecha**

CONCIERTO INAUGURAL **Día 30 de junio (20,30 h.)**

BLANCA URIBE (Piano),
VICTOR MARTIN (Violín),
FRANCISCO FIGUEROA (Viola),
y **JOAQUIN VIDEACHEA** (Cello).
OBRAS DE MOZART, BEETHOVEN Y BRAHMS

SEGUNDO CONCIERTO **Día 1 de julio (20,30 h.)**

ORQUESTA DE LOS CURSOS

OBRAS DE PACHEBEL, MARCELLO, VIVALDI, STAMITZ Y GRIEG

TERCER CONCIERTO **Día 7 de julio (20,30 h.)**

RECITAL DE PIANO (Blanca Uribe)

OBRAS DE HAYDN, SCHUMANN, DEBUSSY Y CHOPIN

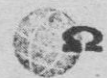
CUARTO CONCIERTO **Día 8 de julio (20,30 h.)**

ORQUESTA Y CORO DE LOS CURSOS

OBRAS DE BACH Y HAENDEL

VENTA DE LOCALIDADES: Taquilla Teatro «Juan Bravo»
RESERVAS: Teléfono 43.23.00

Cámara Oficial de Comercio e Industria, en colaboración con
Ministerio de Educación y Ciencia, Diputación Provincial, Caja
de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, PROTUR.



SEMAT

ASEO URBANO s. a.

Hoy,
día 29
de junio

NO efectuaremos el habitual
servicio de recogida de basuras

CUELLAR

A 429 millones de pesetas asciende el presupuesto municipal

J.P.Q.

A 429 millones de pesetas asciende el presupuesto municipal para el presente año, aprobado recientemente por el pleno del Ayuntamiento.

Con un aumento aproximado del 30% sobre el presupuesto anterior, el Ayuntamiento prevé endeudarse en un 10%, tres puntos menos que en 1988, muy por debajo de lo recomendado.

Según datos facilitados por el Ayuntamiento, este presupuesto ha sido calificado de ambicioso; al autofinanciarse el estamento local buena parte de sus gastos son inversiones. De los puntos considerados en este presupuesto, en el capítulo de ingresos, el Ayuntamiento bajará la participación de los Presupuestos del Estado, lo que viene a subrayar que la gestión económica municipal se compromete en gran medida a depender de sus propios ingresos recaudados en los capítulos de tasas, impuestos y explotación de su patrimonio. Por primera vez, además, el municipio dejará de recurrir a préstamos para financiar su presupuesto de inversiones lo que significa que las medidas de saneamiento impuestos comienzan a fructificar.

En el capítulo de gastos, la misma fuente municipal, prevé que con este presupuesto los gastos de personal se acomoden a las necesidades reales, pues casi todas las plazas laborales se encuentran cubiertas actualmente.

Las inversiones previstas para el presente ejercicio se destinan a equipamiento y aspectos sociales y en menor medida a infraestructura básica (pavimentación, etc.) en buena parte cubiertas con el presupuesto del pasado año.

Como cualquier presupuesto elaborado por cualquier administración pública, el aprobado para 1989 por el Ayuntamiento de Cuéllar resulta difícilmente criticable, pues cubre con sumas considerables las partidas a las que puede hacer uso y con cifras simbólicas los puntos carentes de previsión de gastos. Además los gestores municipales cuentan al final de ejercicio con el recurso de modificar los partidos de esos gastos.

Sí habrá que esperar al resultado de esas inversiones en servicios y ante todo el reparto que a partir de ahora se haga.

PRESUPUESTO ECONOMICO DE GASTOS

Operaciones corrientes. Retribu-

ciones y seguros sociales del personal y remuneraciones del personal, 127.007.415 pesetas.

Inversiones reales. Ampliación del sistema informático del Ayuntamiento, dotación a la Policía Municipal, construcción de un tanatorio (centro de autopsias y velatorio), pavimentación en Campo de Cuéllar, construcción de fosas sépticas para el ganado, módulos de las escuelas taller, ampliación de líneas telefónicas, en barrios, planeamiento urbano y modificación de normas, adquisiciones y expropiaciones, repoblaciones forestales, conservación de la iglesia de San Francisco, participación en conciertos y cursos FP con el INEM y obras en el matadero municipal, 162.297.922 pesetas.

Compra de bienes y servicios, 112.716.000.

Intereses de capital, 13.979.000.

Transferencias corrientes, 300.

Transferencias de capital, 1.720.100.

Variación de activos financieros, 200.400.

Variación de pasivos financieros, 10.806.447.

PRESUPUESTO ECONOMICO DE INGRESOS

Impuestos directos (urbana, rústica, licencias fiscales y plusvalías), 114.600.000 pesetas.

Impuestos indirectos (circulación y vehículos y otros), 10.220.000.

Tasas y otros servicios, 61.994.800.

Transferencias corrientes, 80.095.100.

Ingresos patrimoniales, 30.024.393.

Enajenación de inversiones reales, 500.

Transferencias de capital, 132.160.171.

Variación de activos financieros, 400.

Variación de pasivos financieros, 2.000 pesetas.

ARCONES

Se solicita ayuda para la construcción del camping Y la apertura de una carretera de Madrid a Braojos

La idea de construir un camping en Arcones ha surgido como consecuencia de la importancia que el deporte del "vuelo libre" va tomando en nuestro municipio, y de la certeza de que cada vez irá a más, pues los mismos "hombres pájaro" nos han reiterado que la de Arcones es una de las mejores pistas de Europa y, sin duda, la mejor de España, lo que se nos ha confirmado al ver la cantidad de extranjeros que acuden a volar a la misma.

El Ayuntamiento actual ha mostrado desde el principio una actitud colaboradora con esa bonita actividad, pues a nuestro pueblo sólo puede reportarle beneficios, y a la vez hemos comprendido la necesidad de llevar un control de las numerosas acampadas que se hacen por todo nuestro término municipal.

El primer paso lo dimos el año pasado (en colaboración con la Delegación de Cultura de la Junta de C. y L.), acondicionando unos edificios municipales en el barrio de Huerta para albergue, en el cual se impartieron en julio y agosto dos cursos de "vuelo libre" y "parapente"; este año serán tres por el éxito obtenido.

El esfuerzo que estamos haciendo es tremendo, pues hasta la fecha

apenas hemos recibido ayudas oficiales y la subvención que ahora hemos solicitado de la Junta para la construcción de nuestro camping no es suficiente, por lo que tendremos que seguir buscando dinero.

Llevamos mucho tiempo también intentando conseguir que se realice otra obra que completaría la infraestructura con que deberá estar dotado nuestro municipio, si no queremos que "los pájaros vuelen lejos de Arcones"; y es que se acondicione la carretera que une Arcones con Braojos, pues es la única vía de acceso a las pistas de lanzamiento y que además acortaría la distancia a Madrid. La Comunidad de Madrid ya ha concedido a Braojos la realización de esta obra pero, lógicamente, condicionada a que la Junta de Castilla y León haga lo mismo en la parte de Arcones. Nosotros, por ahora, no hemos recibido más que evasivas, pero seguiremos insistiendo hasta que comprendan que esta carretera beneficiaría a toda la provincia, pues acortaría las distancias entre Segovia y Madrid por esta parte y descongestionaría la carretera de Burgos, que buena falta le hace.

Lino Ontoria
Alcalde

Subvenciones de la Junta

Dos millones y medio de ptas. para actividades de consumo

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta ha hecho pública la concesión de las subvenciones que convocó para organizaciones de Usuarios y Consumidores, destinadas a la organización de actividades en materia de consumo

durante el presente año. Por lo que respecta a nuestra provincia, las ayudas concedidas, que en total suman dos millones cuatrocientas ochenta mil pesetas, han sido las siguientes:

Asociación Cultural de Fuente de Santa Cruz, 80.000 pesetas; Asociación de Consumidores de Escarabajosa de Cabezas, 50.000; Unión de Consumidores Sintox, 1.000.000; Asociación de Amas de Casa «María del Salto», 600.000; Asociación de Consumidores de Mozoncillo, 50.000 y Ayuntamiento de Segovia, 700.000.

NAVALMANZANO

Descenso en la cosecha de cereales

DOROTEO GOMEZ

Debido a las escasas lluvias al principio de la primavera, los sembrados de cereales en general han experimentado un considerable descenso en la producción en relación con la superficie dedicada a la siembra de las distintas especies relativas a este término municipal.

Cuando surgieron los chubascos y tormentas a finales de la primera quincena del actual mes, se hallaban los sembrados con la espiga sin salir fuera del capullo, debido al retraso surgido por falta del necesario tiempo provocado por la sequía anterior, lo que dificultó el normal crecimiento, quedando reducido el tamaño de las citadas espigas y por ello será menor la producción al generar una menor cantidad de granos.

Según las impresiones recabadas de personas expertas en temas agrícolas, la diferencia entre la cosecha del año anterior y la que puede recolectarse en la actual temporada, puede cifrarse en un 40 por ciento menos, relativo a la producción global de los diferentes cereales, todo ello respecto a este término municipal, sin que pueda precisarse hasta que se lleve a efecto la reco-

lección, que aún no ha dado comienzo por retrasarse la sazón de los productos.

CANTALEJO

Material didáctico gratuito para alumnos de EGB

MIGUEL ANGEL

La Dirección General de Centros Escolares del MEC, ha enviado un escrito al Colegio Público «José María Pemán» de esta localidad, en el que se comunica y pone de manifiesto que todos los miembros de la comunidad educativa pertenecientes a este Centro han sido incluidos en el Programa de Gratuidad de Libros de Texto y Material Didáctico Impreso para el próximo curso 89-90.

La aplicación del mencionado programa, supone que todos los alumnos de EGB dispondrán de forma gratuita de todos los libros de texto y del material didáctico impreso para la rea-

lización del curso escolar. Este material será adquirido por el Centro para su utilización por los alumnos y quedará en depósito en él. Para su adquisición la citada Dirección General, a través de la Dirección Provincial, remitirá una asignación de 4.900 pesetas por cada alumno de EGB que será administrada por la Comisión Económica del Consejo Escolar del Colegio Público. Han quedado fuera de este Programa de Gratuidad todos los alumnos de preescolar, que tendrán que comprar sus libros para el próximo curso, que concretamente son: el Aldaba de la Editorial Edelvives para el 1.º nivel y la Tómbola Mágica de la Editorial Everest para el 2.º nivel.

RESULTADO DEL SORTEO MENSUAL «LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION»

celebrado el día 22 de junio de 1989

PREMIO NOMINA

N.º 070

D. Julián Marquina Aparicio

Haberes IBERPISTAS, S.A.
OFICINA DE SAN RAFAEL

PREMIO PENSION

N.º 180

D.ª Agapita Gil Rubio

Pensionista de la Seguridad Social
OFICINA DE TUREGANO

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

(hasta un máximo de 100.000 pesetas)

Y ADEMÁS...

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

Infórmate en tu Oficina de **LA CAJA**



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Aznar y Sagredo, se contradicen sobre el almacén de pararrayos radiactivos

Valladolid (Ical).— La localidad palentina de Villameriel ha recibido una oferta de la empresa ENRESA para instalar un almacén de pararrayos radiactivos a cambio del cual el Ayuntamiento de Villameriel, y algunos términos municipales de su alrededor, recibirían cerca de seiscientos millones de pesetas. La oferta se ha llevado a cabo a través de Pilar López Franco, natural de Villameriel y doctora en Ciencias Físicas que, además, es miembro de la junta de residuos de ENRESA.

Las reacciones a la posibilidad de que Villameriel acoja los pararrayos radiactivos. El presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, mostraba ayer rotundamente su oposición a que Castilla y León reciba ningún tipo de vertidos y residuos radiactivos, reiterando que la postura del Gobierno autónomo es invariable. Sin embargo y contradiciendo al presidente, el vicepresidente segundo de la Junta y consejero de Medio Ambiente, el centrista José Luis Sagredo, calificaba la noticia de positiva. Sagredo aludió a la necesidad de buscar soluciones al problema que supone hallar refugio para este tipo de materiales. Explicó también

que la Junta no había tenido noticia oficial del tema. Aunque el Gobierno regional no tiene competencias en este ámbito, sí tendría que autorizar las obras que se llevaran a cabo. Mientras tanto, la localidad de Villameriel se encuentra dividida en torno a la oferta, aunque en una reunión que celebró el alcalde con los vecinos hace dos semanas, éstos últimos se mostraron mayoritariamente en contra del proyecto.

1.552 PARARRAYOS EN LA REGION

El número de pararrayos radiactivos en Castilla y León asciende en estos momentos a mil quinientos cincuenta y dos, según fuentes de la propia Enresa. Por provincias de la Comunidad, Valladolid es la que mayor número de pararrayos radiactivos tiene, cerca de 326. Completan la tabla León con 305, Burgos, con 244; Salamanca, con 151; Segovia, con 143, Avila, con 120; Palencia, con 109; y Soria, con 82.

El intento de instalar el cementerio de pararrayos radiactivos en Palencia se produce apenas cuatro meses después de que Enresa intentara hacer lo mismo en la localidad vallisoletana de Bocigas, a cinco kilómetros de Olmedo.

Garroña almacena casi 8.000 bidones de residuos

Valladolid (Ical).— La central nuclear de Garroña cuenta en la actualidad con un total de siete mil setecientos ochenta bidones radiactivos en sus instalaciones en Burgos, lo que supone un 81,2 por cien de la ocupación y es, junto con la de Zorita una de las centrales que tiene mayor número de bidones acumulados en su emplazamiento.

La empresa nacional de residuos radiactivos (ENRESA) ha iniciado ya el transporte de residuos de baja y media actividad desde las centrales nucleares a las instalaciones de El Cabril en Córdoba. El transporte de los bidones se está llevando a cabo con discreción para evitar que los grupos ecologistas puedan llevar a cabo medidas de protesta.

La central nuclear de Garroña, segunda que se construyó en el país tras la de Zorita, produce una media de tres mil millones de kilovatios eléctricos al año. Esta cantidad supone un once por cien de la energía de origen nuclear que se produce en España. La energía producida por la central es el tres por cien de la energía eléctrica total o casi el doble del consumo de la Comunidad de Castilla y León, en términos similares.

Tomando como referencia el período denominado «vida legal», la Central Nuclear de Santa María de Garroña se encuentra a menos de la mitad del plazo para el que ha sido licenciada y que es de cuarenta años.

Mañana se constituirá la sociedad de capital-riesgo «Alfa IV»

Valladolid (Ical. Iñigo).—Mañana se firmará en Valladolid la constitución de «Alfa IV» la primera sociedad de capital riesgo que se constituye en Castilla y León, promovida desde el Ejecutivo autónomo, y de la que forman parte importantes empresas tanto de la región como de fuera de la Comunidad Autónoma. Estas empresas son: la Caja Municipal de Burgos (cien millones), Caja España (cien millones), Caja Salamanca (cien millones), Campofrío (cincuenta millones), Eulen (cincuenta millones), Irausa (cincuenta millones), Pascual (cincuenta millones), Iberduero (cien millones), ONCE (cien millones), Prodicar (cincuenta millones). A estas empresas hay que añadir a la lista un grupo financiero alemán, cuyo nombre no ha sido dado a conocer hasta la fecha y que aportará también cien millones, y

una empresa esparraguera que aportará un total de ciento cincuenta millones de pesetas. Completan la sociedad Antibióticos, Vidriera Leonesa y Galso.

El capital social de la nueva sociedad de capital riesgo se eleva a un total de mil millones de pesetas. Otras empresas, como es el caso de la Mutua Castellana con sede social en Valladolid, han desistido de participar en el proyecto.

Alfa IV tendrá como principal objetivo participar en iniciativas empresariales de la Comunidad mediante la aportación de capital y la participación en los órganos rectores de las mismas, asumiendo el riesgo que lleven consigo. Este tipo de sociedades venden posteriormente sus acciones en el caso de que sea positiva la marcha financiera de las empresas en las que participan.

Se retrasa la firma del convenio entre la Junta e Iberduero

Valladolid (Ical).—La firma del convenio que, al menos inicialmente, la Junta de Castilla y León e Iberduero iban a llevar a cabo antes de que finalizase el presente mes de junio, se encuentra paralizada a la espera de que los responsables de la Consejería de Economía y Hacienda y los representantes de la compañía eléctrica diriman las diferencias que les separa y que son, principalmente, de índole económica.

Al parecer la redacción del convenio se encuentra ya prácticamente ultimada aunque los responsables

de la Consejería de Economía y Hacienda estiman que las aportaciones de Iberduero a la Comunidad Autónoma de Castilla y León deben de ser mayores, puesto que una gran parte de la producción de la compañía eléctrica se lleva a cabo en la región, según han destacado fuentes solventes de la Junta.

De momento se da por segura la participación de Iberduero con cerca de cien millones de pesetas, en «Alfa IV», la sociedad de capital riesgo que la Junta ha puesto en marcha y cuya constitución oficial tendrá lugar mañana viernes en la propia sede de la Junta.

San Isidoro, sede de un congreso sobre la ruta jacobea

León (Ical).—La valediata de San Isidoro será sede del 3 al 8 de julio de un congreso internacional sobre el «Camino de Santiago, la hospitalidad monástica y las peregrinaciones», organizado por el departamento de historia medieval del centro de estudios históricos del CSIC, la Universidad de León, la cátedra de San Isidoro y el «Centre Européen de Recherches sur les Congrégations et ordres religieux».

Por otro lado, el Ayuntamiento de León dio ayer a conocer los cinco cursos sobre el Camino que se impartirán dentro de la llamada Universidad itinerante del Camino de Santiago y cada uno de los cuales tendrá lugar en una ciudad distinta de las enclavadas en la ruta jacobea.

El ciclo se abrirá en León el próximo día 10 de julio y girará, en esta primera etapa, en torno a los aspectos literarios del Camino de Santiago. El curso irá acompañado de actividades paralelas, tales como un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de Checoslovaquia y otro por el grupo de Cámara de la Universidad de Santiago.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio de Fomento

SUBASTA

Orden de 19 de abril de 1988 de la Consejería de Fomento por la que se anuncia pública subasta para la enajenación de vehículos usados, material de desguace y chatarra.

1. La Consejería de Fomento, mediante orden de 3 de mayo de 1989, ha acordado enajenar los vehículos que figuran en el anexo I de la misma, que figura al pie de este anuncio.
2. Los precios que servirán de tipo para la subasta son los que se reflejan en el mismo anexo. I.
3. Los interesados podrán examinar los vehículos, así como el Pliego de Condiciones Particulares en el Parque de Maquinarias del Servicio Territorial de Fomento, sito en Nava de la Asunción (Segovia), de 8 a 15 horas, de lunes a viernes. Igualmente, podrá examinarse el Pliego de Condiciones Particulares en el Servicio Territorial de Fomento, en la calle Alhóndiga, núm. 4, de Segovia.
4. Las proposiciones se presentarán en el Servicio Territorial de Fomento de la Junta de Castilla y León, calle Alhóndiga, núm. 4, de Segovia, hasta las doce horas del día 30 de junio de 1989.
5. La subasta se celebrará el día 4 de julio de 1989, a las ONCE HORAS, en el Servicio Territorial de Fomento de Segovia.
6. Para tomar parte en la licitación, será necesaria la constitución de la fianza por importe del 10 por ciento del precio tipo de cada uno de los lotes.

ANEXO I

LOTE 1: Material procedente del desguace de los siguientes vehículos:
MOP-16226, MOP-13643, MOP-15295,
MOP-18094, MOP-18095, MOP-18900.
Este lote está valorado en un mínimo de 40.000 pesetas.

Solana anuncia la creación de la Escuela de Graduado Social en Palencia

Valladolid (Ical).—El ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, anunció en el Senado que su departamento remitirá próximamente al Consejo de Ministros la solicitud de creación de una Escuela Universitaria de Graduado Social en Palencia.

Solana, que compareció ante el pleno de la Cámara Alta, respondió de esta manera a una pregunta que sobre la futura ubicación de la Escuela realizó hace algún tiempo el senador por Palencia del Grupo Popular José Luis López Henares.

La creación de la Escuela Universitaria de Graduado Social en Palencia ha sido solicitada en numerosas ocasiones por los componentes de la junta directiva del Seminario

Palentino de Estudios Sociales que en la actualidad depende de la Escuela Universitaria de León. Asimismo distintos organismos oficiales y los partidos políticos de la provincia han solicitado en numerosas ocasiones la instalación en Palencia de esta escuela universitaria.

Por otra parte, el ministro solicitó la mediación de la Junta de Castilla y León ante el Ayuntamiento de Burgos para que éste acceda a ceder un solar destinado a la construcción de un nuevo Instituto de Bachillerato en la ciudad.

Solana criticó la actitud del alcalde burgalés y apuntó la posibilidad de proceder a la expropiación de dichos terrenos en el caso de que no se llegue a un acuerdo.

Casa de Castilla y León en Málaga

Hoy, fiesta de San Pedro, se inaugura en Málaga la Casa de Castilla y León, que se encuentra ubicada en el número 8 de la calle de la calle Alarcón Luján. Los impulsores proyectan dar a conocer nuestra región en Andalucía y asimismo servir de apoyo a los muchos turistas castellano-leoneses que acuden a aquellas tierras.

Con motivo de esta inauguración, se ha preparado un extenso programa de actos que se irán desarrollando desde hoy mismo hasta

el día 14 del próximo mes de julio. En dicho programa se incluyen conciertos musicales, conferencias, exposiciones, vídeos, juegos de mesa y degustaciones de productos castellano-leoneses. También habrá una misa en el santuario de la Virgen de la Victoria y, como clausura de los actos, el día 15 de julio, una cena con entrega de diplomas y trofeos, en el hotel Don Pablo, de Torremolinos.

Es presidente de esta Casa de Castilla y León en Málaga, Manuel Alarcia Martínez.

Renfe desconvoca las huelgas del 1 y 3 de julio, y mantiene la de mañana

Madrid.— El comité intercentros de Renfe ha desconvocado las huelgas de 24 horas previstas para los días 1 y 3 de julio y mantiene la del 30 de junio, al imponerse las tesis de CC.OO., sindicato mayoritario en dicho comité.

UGT no aceptó la propuesta de CC.OO., al considerar, según José María González, portavoz de la central socialista, al considerar que esta postura era contraproducente para conseguir las reivindicaciones presentadas en el convenio y que la actitud de la empresa no merecía la desconvocatoria.

González añadió, sin embar-

go, que han apoyado la decisión de CC.OO. dentro del comité, para no destruir la unidad de acción que, a su juicio, «ha sido muy beneficiosa para los ferroviarios».

Renfe informó a primeras horas de la tarde de ayer que la interrupción del tráfico ferroviario en las cercanías de Madrid y Málaga por la acción de piquetes de trabajadores, ha sido la incidencia más destacable de la penúltima jornada de paros intermitentes convocados por el comité intercentros de la compañía entre las tres y las cuatro de la mañana y las 7 y 8 horas.— Efe

Las multas de tráfico pueden ascender a 100.000 ptas.

Madrid.— El Pleno del Senado aprobó ayer el proyecto de ley de bases sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, con varias modificaciones introducidas al mismo por el Grupo Popular y el CDS. Entre las sanciones establecidas destaca la posibilidad de multas de 100.000 pesetas por infracciones de tráfico.

Este proyecto viene a fijar las bases para una nueva regula-

ción de esta materia, que deberá aprobar el Gobierno por decreto legislativo, a fin de sustituir el Código de la Circulación para adaptarlo a la vigente Constitución, y a las exigencias actuales del tráfico y la seguridad.

Las infracciones contra las normas de circulación —según el nuevo texto— serán sancionadas con multas de hasta 15.000 pesetas las leves, 50.000 pesetas las graves y 100.000 pesetas las muy graves.

Concluye una brillante temporada de acontecimientos artísticos en Madrid



La exposición del cuadro «Mata Mua», de Paul Gauguin, que ayer fue presentado por su propietario el barón Thyssen (en la imagen), en el Centro Reina Sofía, de Madrid, clausura una brillante temporada de acontecimientos artísticos.

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

La oposición lamenta la falta de un debate interior sobre Europa



Felipe González y Herrero de Miñón durante sus respectivas intervenciones ante la Cámara.—(Fotos Efe)

Felipe González fue objeto de críticas en lo que la oposición parlamentaria califica como falta de debate interno en temas

EN POCAS LINEAS

En las Salas Goya y de Exposiciones del Círculo de Bellas Artes de Madrid, se inaugura hoy a las 20 horas, la exposición de «Clausura de los Talleres de Arte Actual 1988/89» que permanecerá hasta el 31 de agosto.

Según una encuesta encargada por el Ministerio de Educación y realizada en Zaragoza, el 15 por 100 de los profesores de Educación Básica reconoció sufrir de inhibición sexual durante la última fase del curso. Las enfermedades psiquiátricas se han situado como segunda causa de la baja laboral entre los docentes.

de construcción europea. Los portavoces parlamentarios subrayaron el escaso sacrificio en la defensa de intereses españoles, en beneficio de un consenso de los «doce» durante estos seis meses.

En el debate en el Congreso de los Diputados de ayer, que se desarrolló por iniciativa del presidente del Gobierno, Felipe González, para informar sobre la reciente cumbre europea celebrada en Madrid y sobre los seis meses de Presidencia española en la CE, tuvo fundamentalmente estos dos argumentos, así como la intervención de González, que se caracterizó por un tono ponderado y descriptivo.

En ausencia de los principales líderes políticos de la oposición, la confrontación parlamentaria se centró en las intervenciones de Miguel Herrero de Miñón, por el Partido Popular; Fernando Abril Martorell, por el CDS; Miguel Roca, de CiU; Ni-

colas Sartorius por Izquierda Unida, e Iñaki Anasagasti, por el PNV.

Miguel Herrero de Miñón reclamó, en primer término, que el trascendental paso que la Comunidad Europea comienza a dar —el camino hacia la unión económica y monetaria— sea objeto de debate interior en las Cámaras. A continuación lamentó que el Gobierno propugne políticas diversas en sus actuaciones al frente de la Comunidad y en el ámbito nacional, y puso como ejemplos el impulso al mercado único mientras se implantan restricciones a la entrada de divisas o la defensa del espacio social europeo al tiempo que se renuncia a la concertación con los sindicatos.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

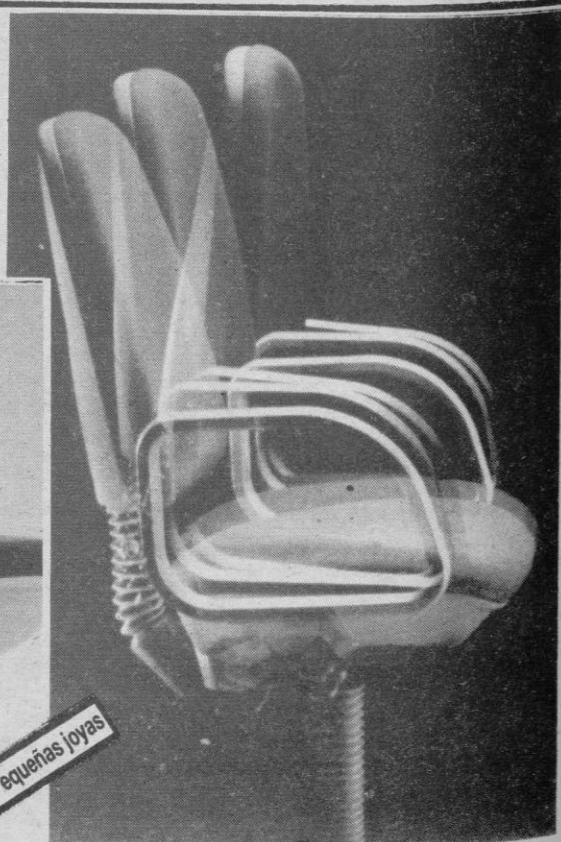
DAUPHIN

Estilo vivo

Para que Vd. se sienta cómodo, hemos desarrollado una amplia línea de alta sillería, actual, futurista, dinámica y capaz de adoptar numerosas posiciones, que se ajusta a la idiosincrasia de su ambiente.



Pequeñas joyas



MOBILIARIO DE OFICINA

alberto gonzález maseda

Plaza de Carrasco, 3 y Plaza Dr. Laguna, 4
Telf. 42 15 29 Telf. 43 77 28

SEGOVIA

EL ACUEDUCTO DE SEGOVIA: UNA OBRA ENIGMATICA (y III)

(Conclusión)

Por lo que concierne a la supuesta presencia militar romana en Segovia y en la Meseta Norte, en general, conviene subrayar que, según BARBERO y VIGIL (30), «...la única guarnición estable en España (desde la época de Vespasiano) fue la Legio VII Gemina, con sus «auxilia», destacada en la actual León, que tenía a su cargo la vigilancia de las regiones septentrionales...» Así pues, la importancia estratégica de Segovia no parece tener demasiado fundamento. Y si se hubiera pretendido, por los romanos, establecer en algún lugar de la roca que hoy ocupa la parte amurallada de esta ciudad, un campamento militar, para la vigilancia o refuerzo de la que, suponemos, ejercía el cercano enclave de Roda, mencionado más arriba, resulta lógico pensar que, para su abastecimiento de agua, habrían tenido suficiente con la perforación de pozos como los que, aún hoy, se pueden ver en los patios de numerosas mansiones segovianas. Estos pozos, ascendían a un total de 444 (incluidos los de la parroquia de Santa Columba, cuya iglesia se ubicaba extramuros, en la actual plaza del Azoguejo) en una relación de los mismos (donde también aparecen 27 aljibes) correspondiente al año 1825 (31). Incluso, desde un punto de vista puramente táctico, confería mayor seguridad y autonomía, encaso de asedio o acción armada procedente del exterior, contar con el abastecimiento de agua den-

tro del recinto militar, que no estar a expensas de una conducción externa, cuya longitud aproximada es de 18 kilómetros, desde el azud inicial.

No obstante, si a pesar de todo, lo que se pretendía, mediante dicha conducción, era abastecer del líquido elemento a un núcleo de escasa importancia, como al parecer era Segovia, hubiera sido, quizás, menos problemático y más lógico emplear el sistema de sifón, para salvar el desnivel existente hasta la muralla. Pero RAMIREZ GALLARDO (32) considera que, este sistema, no fue utilizado por los constructores del Acueducto, por la dificultad de construir sifones de más de 8 metros de carga de agua, habida cuenta de que el de Segovia debería de haber soportado, según dicho autor, una presión máxima de 30 metros y «...los materiales y procedimientos de aquella época no permitían tal situación...» Sin embargo, a este respecto creo necesario acudir a Norman SMITH (33), quien señala que los sifones de que estaban dotados los acueductos romanos de la ciudad francesa de Lyon, «...variaban en longitud desde 800 hasta 4.800 metros y alcanzaban profundidades de 60 a más de 120 metros. Para soportar una presión tan alta, los sifones constaban de hasta 10 tubos de plomo, de unos 25 centímetros de diámetro cada uno y de un espesor de pared de 18 milímetros. La cantidad de plomo (...) que tenía que ser extraída de la mina, fundido, transportado, fabricado, e instala-

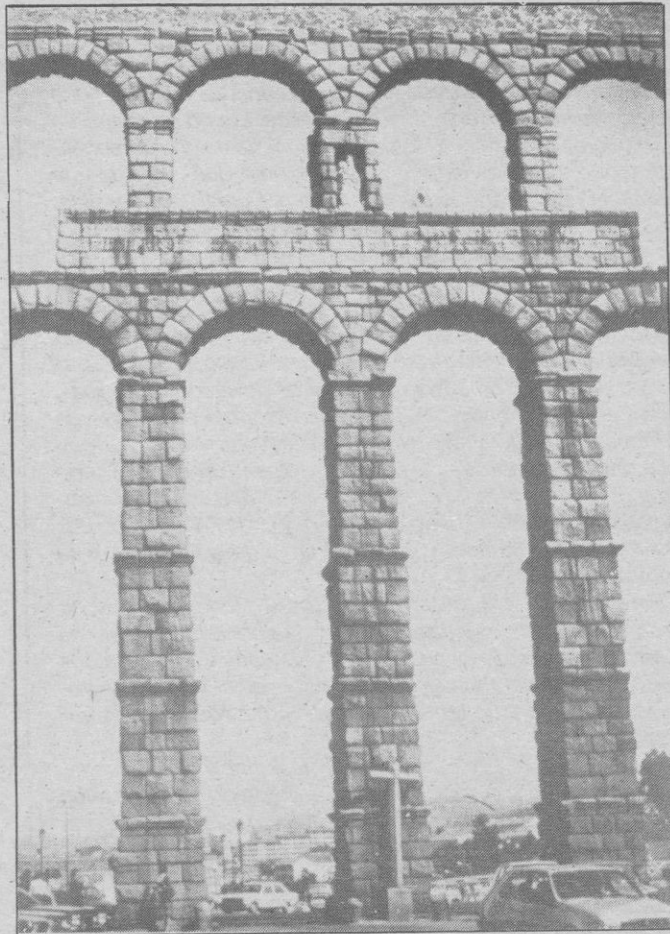
lado era asombroso. Sin embargo, se hacía y el sistema funcionaba...» Así pues, parece que los ingenieros romanos, o al menos los del caso acabado de citar, sabían perfectamente cómo construir sifones capaces de soportar mayores presiones que las calculadas para el hipotético sifón de Segovia.

Se podrá objetar, no obstante, la dificultad de conseguir plomo para las tuberías, como factor motivador de la inexistencia del citado sifón. Y podemos admitirlo hasta cierto punto, pues la vía que pasaba por Segovia, conectaba, en Septimanca, con otra que, por Pallantia y Seguisama, llegaba hasta Flavióbriga (Castro-Urdiales) (34), antiguo enclave de los cántabros, cuya región, según Plinio, «...era especialmente rica en plomo...» (35), mineral que figuró entre las motivaciones económicas de Roma para la conquista de Cantabria (36).

Otro aspecto que también merece ser considerado, es el reclutamiento de la mano de obra necesaria para construir el Acueducto; evidentemente, hubo de suponer un grave inconveniente,

Jueves 29 de junio.—Número 27.200

Por Juan Calvo García Ldo. en Historia. Granada



Sector del Acueducto (derecha), en su cuarto y último tramo, en el que se aprecia la cartela, a cuyos sillares estuvo adosada la inscripción estudiada por FERNANDEZ CASADO, mencionada al principio de este trabajo.

En el detalle del doble orden de arquerías (abajo) se pueden observar las aristas redondeadas de los sillares, por efecto de la erosión.



por la escasa densidad demográfica de la zona, como antes vimos. Además, las noticias que, sobre el Conventus de Clunia, nos proporciona Plinio, indican que, «...con la presencia de los romanos no cambia la personalidad de la «pópuli» (...) de la Meseta...» (37), por lo cual, en consecuencia, es fácil suponer que tampoco progresó la vida urbana como en otras áreas de la Península, ni consiguientemente se desarrollarían estructuras económicas vinculadas a la ciudad; o al menos, su desarrollo no alcanzó niveles realmente altos y, por ende, la propiedad privada, la esclavitud y la circulación monetaria carecieron de verdadero auge.

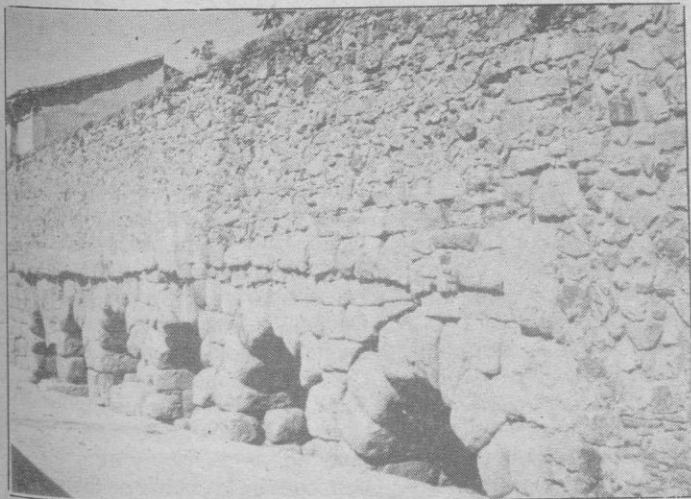
Por otra parte, atendiendo al sistema de construcción, conviene tener en cuenta que, según la clasificación de FERNANDEZ CASADO, los acueductos de Segovia y Tarragona son, en España, los únicos levantados en fábrica de sillería, sin empleo de ningún tipo de argamasa en pilares y arquerías. El mencionado autor, localiza cronológicamente

al acueducto tarraconense en la época de Augusto (31 a.C. 14 d.C.) y al de Segovia, como vimos anteriormente, en la época de Claudio (41-54 d.C.), mientras al de Mérida (el de «Los Milagros»), que además de sillería, presenta hormigón hidráulico y fábrica de ladrillo, lo enmarca dentro del siglo II (38). No obstante, respecto de la datación cronológica, quizás sería esclarecedor un minucioso estudio comparado, de la erosión de sillares en los tes acueductos acabados de citar. Dicha sillería es de granito (material de alto coeficiente de resistencia a la comprensión) en los acueductos de Segovia y Mérida, mientras en el de Tarragona es de piedra caliza. Y sometiendo a las tres obras a una simple inspección ocular, resulta evidente que, en conjunto, los sillares más erosionados son, con bastante diferencia, los del Acueducto segoviano, lo cual, en principio, hace que nos tengamos que plantear ciertas dudas acerca de su antigüedad.

Así pues, con todo lo expuesto hasta aquí, ha quedado media-

namente claro que el Acueducto de Segovia tiene aún muchos reconvocos por investigar. Y en esta tesitura, he puesto de relieve la dificultad de explicar (o tal vez sea inexplicable lógicamente) el que Roma decidiera levantar, en dicho lugar, semejante obra. Lo cierto es que este enigmático monumento sigue esperando, desafiante quizás, que alguien, sin llegar por supuesto a los extremos del «Don Pablo» de GOMEZ DE LA SERNA (39), desentrañe el misterio que aún permanece oculto en su piedra berroqueña.

- (30) «Sobre los orígenes sociales de la Reconquista» (p. 18).— Barcelona.— 1979.
- (31) RAMIREZ GALLARDO, A.: o.c. (p. 179).
- (32) o.c. (p. 30).
- (33) «Tecnología hidráulica romana».— Revista «Investigación y Ciencia»; núm. 22 (p. 91).— Barcelona.— 1978.
- (34) MANGAS MANJARRES, J.: «Hispania Romana».— Revista «Historia-16»; extra XIV (p. 69).— Madrid.— 1980.
- (35) SOLANA SAINZ, J. M.: «Autrigonia romana. Zona de contacto Castilla-Vasconia» (p. 90).— Valladolid.— 1978.
- (36) Ver GONZALEZ ECHEGARAY, J.: «Cantabria a través de su historia» (p. 82).— Santander.— 1979.
- (37) BLAZQUEZ, J. M.: o.c. (p. 58).
- (38) Ver FERNANDEZ CASADO, C.: o.c. (Epílogo).
- (39) o.c. (p. 192).



Primer tramo de arquerías (arriba), donde también se aprecia el impacto de la erosión, y detalle de símbolos grabados en un sillar (abajo), al comienzo de la segunda alineación del Acueducto, transcritos, entre otros, por RAMIREZ GALLARDO (en su obra citada en este trabajo), catalogamos como «marcas de cantero».



APRENDER

Convocado por el Instituto de la Juventud María José Gómez, premiada en el «Certamen Nacional de Jóvenes Fotógrafos»

La obra de arte verdadera nace del «artista» mediante una creación misteriosa, enigmática y mística. Luego se aparta de él, adquiere una vida autónoma, se convierte en una personalidad, en un sujeto viviente e independiente que nace de una existencia real. El artista siente ahogo por crear, por dar vida, dar su ser a algo que a su vez se ofrecerá a los demás para completarse o prolongarse en ellos.

Esta es la dinámica en la que trabaja María José Gómez Redondo, joven artista, licenciada por la Facultad de Bellas Artes de Madrid, y residente en Segovia. A lo largo de su actividad profesional ha participado en varias exposiciones: 1984 «Espacia», en el Torreón de Lozoya; 1985 «Los novísimos son diez», en La Casa del Siglo XV; 1986 «Cinco pintores» en la Casa de los Picos; 1987 «Colectiva exposición de pintura» en el Torreón de Lozoya; «Binzopolis, una pintura de diseño urbano» (Madrid en vanguardia, actividad paralela a Arco 1987). Además ha obtenido la beca del Ministerio de Cultura y de la Facultad de Bellas Artes de Madrid en Ayllón y el Premio de la Diputación de Segovia.

Para el pintor vivo, y María José Gómez Redondo, lo es, no puede ser etiquetado y diseccionado, la obra debe seguir una evolución y trayectoria coherentes. Su camino futuro sigue siendo una aventura, una incógnita. Su evolución tiene un tramo desconocido y un terreno de nadie cuya conquista es imprescindible.

Así entiende el arte esta joven profesional, y como consecuencia en su obra no podía faltar una etapa por la que suelen pasar casi todos los artistas, la fotografía. En este campo María José Gómez ha participado en el «Certamen Nacional de Jóvenes Fotógrafos», convocado por el Instituto de la Juventud, siendo una de los veinte fotógrafos seleccionados de toda España para una exposición en Madrid, sala Amadis, y becada para la participación en un taller en los encuentros internacionales de fotografía en Arles (Francia). La exposición tendrá carácter itinerante por las distintas comunidades autónomas.



«Isabel», una de las fotografías premiadas, obra de María José

más que mostrar, esconde. Delimito mi campo de trabajo y defino en él las características de mi modelo jugando con lo que se presupone está fuera del encuadre.

—¿En qué medida te implicas y formas parte de tus fotografías?

—Con el uso de un punto de vista no frontal, defino mi posición y la del espectador en relación a los objetos que aparecen retratados. Todo esto me permite crear mediante los personajes y objetos, una narración fotográfica, usando los vínculos que entre ellos establece el enfoque, incluyendo el

tiempo en la elaboración tanto de la imagen como de los objetos retratados.

—Ganar un premio a nivel nacional puede ser la garantía de que el trabajo realizado ha sido entendido y valorado. ¿Qué significación personal ha tenido el premio?

—Las fotografías realizadas no reflejan un solo instante, sino que son sumas de instantes, cuentan una historia contándose a sí mismas. El hecho que hayan sido premiadas me demuestra a mí personalmente, que las fotos funcionan por sí

solas, sostenidas por su propia historia: su proceso.

Hacer arte, es, aquí, ahora, un trabajo sordo, una apuesta en el vacío ante la indiferencia de muchos millones y el interés de unos pocos cientos, un despilfarro ostentoso de actividad creadora.

María José Gómez Redondo pertenece a esa especie rara y extraña de seres, los que se preguntan por sus problemas y los nuestros y nos dan respuesta en un jeroglífico de imágenes.

(Texto y fotos:

Isabel Hernández López)



María José Gómez Redondo

ENTREVISTA CON M.ª JOSE GOMEZ REDONDO

—¿En qué sentido trabajas con la fotografía y qué relación tiene con la pintura?

—Me interesa la relación fotografía-realidad, lo que vemos en la fotografía como real no es más que una asimilación de unos códigos fotográficos como verdad. Yo trabajo sobre los códigos construyendo una realidad ficticia a través de la

superposición de procesos, y la consiguiente superposición de códigos, fotografía de fotografía y fotocopias de fotografías. En este sentido mis preocupaciones por la fotografía corren paralelas con las de la pintura, no creo que se pueda separar una cosa de la otra.

—¿Cuál es el proceso que sigues en la elaboración de tu obra fotográfica?

—Mediante el encuadre selecciono realidad, el encuadre

¿CRISIS DE IDENTIDAD?

El maestro necesitará en 1992 una formación multicultural

El maestro reduce su compromiso a sus quince años de profesión, según el estudio realizado por Michael Huberman, profesor de la Facultad de Psicología y Educación de la Universidad de Ginebra. Señala que el relativo desasosonamiento de los docentes, además de al hecho fisiológico, incide el desencanto producido por las muchas tentativas de reforma no llevadas a cabo.

El profesor Huberman presentó un estudio en el Congreso que celebró, al comienzo de este curso escolar en Barcelona, la Asociación Europea de Formación de Profesores. En este estudio analizó los ciclos de vida de ciento sesenta profesores suizos, que abarca a cuatro generaciones de maestros de secundaria, con una experiencia de entre cinco y cuarenta años. El estudio revela que los profesores, a medida que transcurre su vida profesional, dejan de considerar la enseñanza como la actividad más importante de sus vidas.

Los docentes comienzan a ejercer su profesión concediendo 9,4 a 7,8 puntos sobre diez a su actitud «activa» y «comprometida» respecto a la enseñanza. Entre los quince y veinte años después, esta valoración desciende a 1,4 y 1,8 puntos respectivamente para cada concepto.

El estudio señala que aproximadamente la mitad de los profesores entrevistados expresa-

ron su escepticismo, hacia las reformas estructurales y los experimentos pedagógicos al tiempo que un 40%, se describieron a sí mismos como «más estáticos y conservadores» que al comenzar su actividad docente.

Huberman indicó que estos maestros «no quieren oír hablar de reformas» «hacen de su aula», señaló «un pequeño jardín amurallado y prefieren invertir en él sus energías. También añadió que el docente prefiere cambiar los propios procedimientos pedagógicos en solitario o en compañía de otros pequeños grupos de maestros, por sentirse desilusionados en sus expectativas de mejorar técnicas y prácticas escolares.

Este profesor de la Universidad de Ginebra indicó que los resultados del estudio son similares a los efectuados en Bélgica, Canadá y Alemania. Asimismo, consideró como «una tendencia internacional el abandono de la profesión, al no descubrir promociones hacia el futuro».

¿Qué sienten los maestros de nuestro país diferente a cuánto sienten los otros ciudadanos de Europa, hermanos de profesión?

Es importante, en este momento, analizar nuestras expectativas, nuestras necesidades personales y profesionales, nuestras motivaciones y nuestra aceptación a una Reforma Educativa que no va a ser sustentada sino desde una Renovación Pe-

dagógica en donde estamos implicados padres, maestros y alumnos.

Sería muy interesante que los docentes revisáramos, con serenidad, algunos de estos aspectos y procuráramos ser muy sinceros en nuestras respuestas. De este análisis, posiblemente sugieran ilusiones nuevas por CAMBIAR personalmente y por RENOVARSE profesionalmente.

En este momento del curso, ultimando programas y actividades, caer en la cuenta de las necesidades personales, de las necesidades de los alumnos y de las necesidades de los grupos posibilitará que podamos situarnos en disposición de estudiar, de leer, de informarnos y de querer formarnos, de buscar nuevos encuentros profesionales, nuevos procedimientos y estrategias para que el próximo curso sea verdaderamente diferente.

Un curso acaba muy positivo, porque hemos trabajado y hemos razonado los cambios que precisamos, para que el otro curso que comencemos, lo comencemos ilusionados por ser cada vez más humanos, más técnicos y más expertos en los sistemas educativos, en nuestra tarea de comunicar y de facilitar un crecimiento personal y grupal continuo.

Equipo Renovación Pedagógica
M.ª Isabel Mairal López
(Psicólogo)

PAGINA LITERARIA

LATIDOS

El valor de un verso está en proporción con el tiempo de vida. Cuando no se escribe lo que se quiere, hay que querer no hacerlo. La belleza, que es un poema, nace del corazón. El amor es la imagen de la luna en el cuarto íntimo del sol. El amor es como es; no se trata de posturas, sino de poner... corazón)

Haced el corazón y amar el amor. Pues si hacéis el corazón... el corazón recibirá.

Coplas de amor... suspiros del corazón... y yo con estos desconciertos de latidos... no tengo perdón... me castigo.

Lo maravilloso del amor es que cuanto más se ama... más se perdona.

El mundo ha inventado las lágrimas con el dinero.

En el pentagrama de la vida sólo el concierto de los poetas merece un reino de silencio... ¡sintonice!

Ser poeta, que es un don, engendra un compromiso, ofrecer paz. Amar y amé que amar es poesía.

Nuestro ser, y ser en el mundo, es el resultado de saber estar.

Un poeta, de conciencia, es un tipo que conecta con las estrellas.

Victor Corcoba

Una sonrisa de mujer

Por una sonrisa, un cielo,
por un beso...
Hoy nada daría por un beso;
hoy prefiero una sonrisa,
una sonrisa de mujer.

Esa alegría de franqueza sonriente,
que al abrir tanto los ojos y labios,
por ellos, desnuda el alma,
como a un balcón asoma,
una sonrisa de mujer.

Esa ternura amorosa
que anhelante se perfila
en un rostro soñador,
y en él con encanto refleja,
una sonrisa de mujer.

Esa tristeza profunda
que al fondo del corazón llega,
y sus labios convulsos impiden,
que en el semblante se dibuje,
una sonrisa de mujer.

Carlos Pérez Ceballos

Maravillas de la tierra

Siempre admiré de Castilla
sus campos de cereales,
semillas que del invierno
aguantan los avatares.

Cobran vida, en primavera,
y en el fulgor del verano
maduran y dan su vida
porque el ciclo ha terminado.

La meseta castellana
también tiene sus pinares
resisten frío y calor.
Como viven tantos años,
parecen ser inmortales.

Si de Castilla salimos
y viajamos a Levante,
naranjos y limoneros
alegran esos parajes.

Por fin llegamos al mar,
y si es por primera vez
sentimos tal emoción
que no podrás contener.

Con la bóveda del cielo
le podemos comparar:
las estrellas son las barcas
que van cruzando la mar.

Y en el fondo, inmensos campos
vegetación sin igual.
¡Yo quisiera ser un pez
para poderlo admirar!

Felisa Arenal Garcia

Castilla, aún no es tarde

I

Castilla despoblada.
Castilla dividida.
Castilla mal casada.
Castilla casi vencida
pero aún no derrotada.
¡Castilla! ¡Lucha!
¡Castilla! ¡Plántales cara!
¡Castilla!
Recobra tu dignidad
entre los pueblos de España.

II

Pueblos de Castilla
víctimas de la diáspora
despoblados y desiertos
sin tañidos de campanas,
tengo fe en que algún día
recobreis de nuevo la estampa
de pueblos llenos de vida
con niños jugando en la plaza,
con pandillas de muchachos
haciendo alguna trastada,
con jóvenes que se amen
bajo la noche estrellada,
con días en que la fiesta
dure hasta la madrugada,
con días tristes de muerte
que todo el pueblo acompaña.

Pueblos de Castilla,
tengo fe en que algún día
remonteis el vuelo
como el águila.

J.M.ª Rupérez

POEMAS

Torres segovianas

¡Poeta quiero ser, madre!
y hacer versos a Segovia,
y a sus torres cuando cuadre,
dándolas amor de novias.

Y a sus torres milenarias;
que casi llegan al cielo,
con fulgores y plegarias,
¡Decirlas, cuanto las quiero!

Cada torre que se eleva;
una estrella va apuntando,
que hasta mi alma se llevan
¡Madre, lo que va gozando!

A cada metro que suben;
cien versos las voy rimando,
cuando llegan al querube,
el cielo, está esperando.

Y las estrellas desgranar;
sus guiños y parpadeos
¡Besan las torres que aman,
con amenos galanteos!

Tanta torre y sus campanas;
dan envidia, otras ciudades,
repican por la mañana...
repiques angelicales.

Las azota el aquilón;
cuando la ventisca sopla,
es, como abrazo de amor,
es, como beso de boca.

¡Torres soberbias, altivas;
desafiando a los tiempos,
y al aire... provocativas...
sois, un girón violento.

Cuando acecha el temporal;
con ventiscas y con hielos,
aguantais la tempestad,
que os mandan, desde el cielo.

¡Verso al esfuerzo supremo!
de las torres segovianas,
el arte se hizo eterno,
en las tierras castellanas.

El sol supera la altura,
de la sierra Carpetana,
rayos de luz y hermosura,
besan torres segovianas.

A mi Segovia la llaman;
de las cien torres, (ciudad),
bien será por que la aman,
y no la pueden olvidar.

San Marcos, y San Miguel;
San Justo, y San Millán,
La piedad, y San Esteban,
Torres de la Catedral

¡Cuánto arte en vuestros muros!
los pilares, ¡Cuánta historia!
sois, las más bellas, seguro,
sois, un trocito de gloria.

Encrujijada del arte;
Románico, Plateresco,
el Gótico, y el Mudéjar,
y otros, Churrigueresco.

¡Versifico a mi Segovia;
con mi alma castellana,
las doy mi abrazo cual novias,
a las torres, segovianas!

Justo Alvarez Matesanz

Mi carreta se paró en tu ser

Como una carreta, como una carreta,
ruedo y ruedo sin parar,
sin ni siquiera saber a dónde voy.
Me pregunto a veces: si se acabará mi destino;
pero no puedo asumir su final.

Quizás tropiece y me salga del camino,
o quizás se rompa el eje de mi carreta.
¿Quién? ¿Dónde? ¿Cuándo?
¿Quién hará que mi carreta se pare?
¿Dónde pararé con mi carreta?
¿Cuándo, Señor, llegará ese día?
quizás no deba preguntarme nada.

¿Descansaré en mi sendero?
¿Serviré para llevar algo en mi ser?
¿Rodaré sin dificultad y no pillaré,
a mi mente triste y silenciosa?
¿Quién querrá cargar conmigo?
¿Quién se hará cargo de mí?
¿Quién será el que piense en mí, en todo
[momento?;

ruedo y ruedo intentando descubrirlo,
pero no doy con nada ni nadie.

Mi pobre carreta, si transporta a un ser,
misterioso que ella ama;
y quiere que monte en su pensamiento,
y quiere acariciar con sus ruidos melancólicos
el cabello de ese ser amado, que ella...
Y cruge, y ríe, y canta y llora, y piensa,
en él, en cada vuelta de sus ruedas,
en cada piedra que se tropieza,
en cada silencio que la recubre;
pero sólo soy una carreta que rueda y rueda
¿hacia dónde?
¿Quién? ¿Cuándo? ¿Cómo?
¿Saldre yo de ser una carreta?
¿Pararé en ese corazón que tanto ansio?

Haz tú, que ésta, mi parada, se efectúe en tu
[ser,
y sus ruedas, se detengan para rodar en otro
[nuevo

amor, que eres tú.
¡Carreta, carreta, detente!
que he llegado a mi final;
Gracias hombre, por tu acogedor y eterno
[corazón
que me sabe Amar.

Ana M.ª Hernando Garcia

¿Justicia?

Pido clemencia para los acusados.
¡Imposible!
¿Pues qué hicieron, señoría?
Lo peor, nacieron pobres
y donde no debieron.
¡Sólo son niños!
¿Y qué culpa tengo yo?
no forjé su destino.
Si les ayudamos un poco,
quizá mejoren.
O se extiendan incontenibles
y mi sociedad devoren.
Un momento: ¿quién le nombró juez?
la historia y el poder
¿Quién le puede destituir?
Solo yo mismo.
Y ¿siempre será así?
De vosotros depende,
mientras dure mi vivir, si.

Julio Acebedo Florez

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MUSICAL

En julio... ¡Sigue la avalancha de conciertos en España!

George Michael, Stevie Wonder, Simply Red, Joe Cocker..., lo mejorcito de la música moderna actual



George Michael, durante el rodaje de un spot publicitario en el Madison Square Garden

La «lluvia» de estrellas y conciertos en el mes de julio se inicia con la visita de George Michel que actuará el día 1 en Madrid (Rockódromo), el día 3 en Mála-

ga (La Rosaleda) y el día 6 en Barcelona (Sarriá). De este modo intentará romper el maleficio que hay en España en relación con su directo. Su LP «Faith» ha sobre-

¡Sigue la avalancha de conciertos! Si el mes de junio ha sido prolijo en actuaciones musicales de elevada categoría —Bob Dylan, The Cure, Suzanne Vega...—, el mes de julio no le va a perder la zaga. La lista es impresionante: George Michael, Stevie Wonder, Simply Red, Paul Simon, Joe Cocker, Mat Johnson con THE THE, Simple Minds...! Y posiblemente Paul McCartney! Lo mejorcito de la música moderna actual. Y es que nuestro país ha entrado de lleno en los «circuitos internacionales de música rock».

pasado el triple platino, prueba de la calidad y categoría de este gran músico que vale la pena contemplar en vivo.

El que fuera considerado niño prodigio de la música norteamericana —grabó su primer disco a los 13 años—, Stevie Wonder, a sus 39 años, iniciará su gira por España en Barcelona el día 3, en Valencia el día 4, el día 6 en Madrid, en San Sebastián el día 7 para finalizar en Marbella el día 9 de julio.

Simply Red, uno de los grupos de soul blanco más en boga, cuyo último disco «A news flame» está en los primeros puestos de venta en España, y el cantante de reggae jamaicano, Jimmy Cliff actuarán en las fiestas conmemorativas del 125 aniversario de Cruz Roja Española, el próximo día 3 de julio en el parque de La Ciudadela de Pamplona.

Joe Cocker, fresco tras su éxito anterior y el doble platino de su «Unchain my heart», actuará entre el 10 y el 15 de julio en Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián o Vitoria y Gijón.

Otro monstruo de la música, Paul Simon, actuará el día 8 en

Barcelona y el 9 en Madrid. También el día 8 en Barcelona y el 9 en Madrid lo harán Miriam Makeba y Ladysmith Blanch Mamba.

Por su parte, Mat Johnson con THE THE iniciarán su gira en Madrid, el día 18 para seguir el 19 en Valencia y el 20 en Barcelona. «Mind Bomb», título del LP, ya ha sido calificado como uno de los discos más interesantes de este 89.

Todavía sin confirmar, pero más que probable, para la primera quincena de julio se baraja la visita a España de Simple Minds, dentro de la gira europea de presentación de su disco «Street fighting years». Posiblemente actuarán en Madrid y Barcelona. Recordaros también el concierto de Los Ronaldos, hoy, en la Huerta del Seminario.

EN SEPTIEMBRE, PAUL MACCARTNEY

Las negociaciones para la contratación de grupos y solistas extranjeros no ha terminado todavía: Duran Duran, Tacy Chapman, Rod Stewart..., son algunos nombres que se barajan; sin em-

bargo, es Paul McCartney el más firme candidato, al descartarse definitivamente la gira de Madonna, tal y como aseguraba en fechas pasadas el promotor de música pop, Carlos Caballé.

El ex Beatle actuaría en España el próximo mes de septiembre, inicialmente en Madrid y Barcelona, si como parece se ultiman satisfactoriamente las negociaciones.



Stevie Wonder, niño prodigio de la música norteamericana

LISTAS DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. «Raíces» (Julio Iglesias), (CBS).
2. «Descanso dominical» (Mecano), (BMG-Ariola).
3. «Like a prayer» (Madonna), (WEA).
4. «The Miracle» (Queen), (EMI-Odeón).
5. «Desintegration» (The Cure), (Polygram).
6. «Voy a pasármelo bien» (Hombres G), (Twins).
7. «Rosa de amor y fuego» (Ana Belén), (BMG-Ariola).
8. «Flowers in the dirt» (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
9. «A por ellos que son pocos y cobardes» (Loquillo y Los Trogloditas), (Hispanavox).
10. «Vámonos» (La Guardia), (Serd/Zaf).

SINGLES Y MAXIS

1. «Ibiza» (Amnesia), (Ginger Music).
2. «Más y más» (La Unión), (WEA).
3. «The look», (Roxette), (Hispanavox).
4. «Express yourself» (Madonna), (WEA).
5. «Like a prayer» (Madonna), (WEA).
6. «She drives me crazy» (F. Young Cannibals), (Polygram).
7. «Promise Land» (Joe Smoot), (Ginger Music).
8. «The Sound of the...» (Con-fetti's), (Epic).
9. «Lullaby» (The Cure), (Polygram).
10. «Help» (Bananarama), (Polygram).

COMPACTOS

1. «Raíces» (Julio Iglesias), (CBS).
2. «Like a prayer» (Madonna), (WEA).
3. «Descanso dominical» (Mecano), (BMG-Ariola).
4. «Tutto Pavarotti» (Pavarotti), (Polygram).
5. «Desintegration» (The Cure), (Polygram).

6. «The Miracle» (Queen), (WEA).
7. «Fowers in the dirt» (Paul McCartney), (EMI).
8. «Mystery Girl» (Roy Orbison), (Virgin).
9. «Escuela de calor» (Radio Futura), (BMG-Ariola).
10. «Street fighting years» (Simple Minds), (Virgin).

(AFYVE)

ENTREVISTA

Cyndi Lauper, «A Night To Remember»

«A Night To Remember» es el tercer álbum de Cyndi Lauper que el pasado día 10 presentó en el programa «Rockopop».

Cyndi Lauper es una norteamericana nacida en Brooklyn, Nueva York, que pasó su adolescencia alternando los estudios con las artes, la poesía, la pintura y la música.

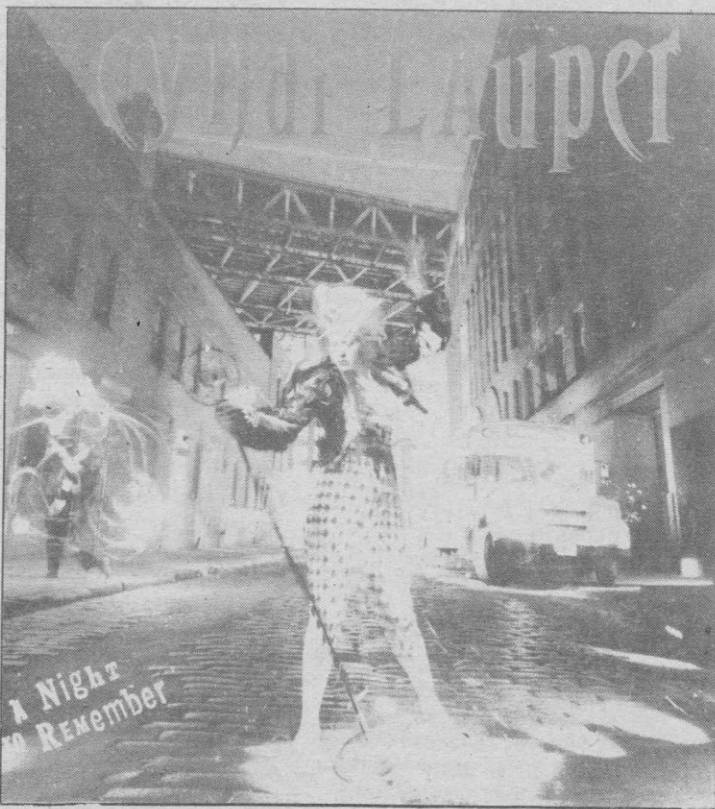
—¿Cómo empezaste en la música?

—Yo siempre he cantado, tenía memoria para las letras y melodías. Cogí la guitarra cuando tenía doce años, componía y tocaba música folk.

—¿Cómo conseguiste llegar a grabar tu primer disco?

—A mediados de los setenta formé mi primer grupo, al mismo tiempo que hacía de vocalista para varias bandas de Nueva York. En 1977, junto al multi-instrumentalista John Turi creé Blue Angel, sacamos un primer disco que pasó inadvertido. En 1983 firmé contrato como artista solista con Portrait Records, editando en enero de 1981 «She's No Unusual», de este disco se vendieron en América más de cuatro millones de copias. Este fue el comienzo.

En septiembre de 1986 edita su segundo álbum «True Co-



lours», disco coproducido por Dyndi y Lennie Pelze. Un trabajo rodeado de gran gusto, de grandes nombres (Nile Rogers, Billy Joel, Rick Derringer, Aines Mann y The Bangles) y de grandes can-

ciones, una excelente versión de Blue Angel «Maybe He'll Know» y otra de Marvin Gaye «What's goin' On».

Una gira, la grabación de la película (Vibes) y la preparación de

su nuevo disco «A Night To Remember» copa gran parte de 1988.

—Has interpretado una película, ¿cómo llegaste al cine?

—Bueno, el cine siempre me ha entusiasmado, después de mi segundo álbum «True Colours» me ofrecieron la posibilidad de interpretar la película «Vibes», no dudé en aceptar, fue emocionante y espero repetir.

—Acabas de editar tu último disco «A Night To Remember», ¿es éste tu mejor trabajo?

—No puedo decir que éste sea mi mejor álbum, pero eso sí, quizás sea el más maduro. Todos los discos que he grabado han sido hechos con gran cariño y prueba de ello ha sido sus ventas, a la gente les ha gustado y para mí esto es lo más importante.

«A Night To Remember» es posible que sea el disco más personal y maduro de Cyndi. Ocho canciones del álbum están escritas o coescritas por ella, colaborando también Desmond Child, Dione Warren, Frankie Previle, Phil Ranoé y Eric Clapton. También coproduce con Lennie Pelze la mayoría del disco. — (EPIC CBS)

ARTE Y LETRAS

Acción comunitaria en favor del libro y la lectura

En el marco del plan de relanzamiento de la acción cultural, la Comisión de Cultura de la C.E.E., acaba de proponer una serie de acciones prioritarias concretas destinadas a favorecer la promoción del libro en sus aspectos culturales y económicos, tanto en Europa como en todo el mundo.

Con esta perspectiva, la acción comunitaria en el campo del libro se limita a aplicar el Tratado CEE y las políticas comunitarias a las situaciones económicas y sociales en las que se desenvuelven las personas, las organizaciones profesionales y las empresas que se dedican a la promoción del libro en la Comunidad, tanto a la vertiente de la creación literaria, como de la producción, la difusión, los intercambios de libros y la interpenetración cultural entre los hombres y los pueblos y la promoción de la lectura. Este documento considera al libro en cuanto producto específico, como producto cultural, por cuanto es modo de expresión y soporte de la creación literaria, de la investigación, de la información y de la comunicación; y al mismo tiempo producto industrial, por cuanto es un elemento de una actividad económica como cualquier otra.

Este plan, que será válido du-

rante los dos o tres próximos años, define a la vez una serie de acciones importantes relativas a los diversos elementos de la cadena del libro, desde el autor hasta el lector. El plan, que se presentó al Consejo y al Parlamento en forma de comunicación, pone de relieve el hecho de que el libro y la lectura constituyen en la sociedad europea actual un reto cultural de primer orden ante el desarrollo de la información y de la comunicación por medios audiovisuales.

El plan prima, en cuanto campo prioritario de acción, cuatro sectores: La creación de un útil de conocimiento de los fenómenos culturales y económicos relacionados con la industria del libro (estadísticas culturales), el apoyo a la traducción (proyecto piloto de ayuda financiera a las obras literarias contemporáneas, premios europeos, formación y estatuto profesional de los traductores); el estatuto social de los autores y, por último, el desarrollo de una red informatizada de bibliotecas.

Desde la URSS

Hallazgos de enterramientos sármatas

Hace unos años fue encontrado un enterramiento de una noble sármata con muchos adornos de oro cerca de la ciudad soviética de Rostov del Don. Los arqueólogos supieron que la mujer sepultada en el túmulo era una sacerdotisa. También un reciente hallazgo descubierto en la región de Volgogrado, en el curso superior del Don, testimonia que entre los nómadas sármatas se enterraba con tanta suntuosidad precisamente a las sacerdotisas. Allí, junto con los adornos de oro también se encontraron objetos del culto religioso. El hallazgo se remonta los siglos II ó III de nuestra era y es, aproximadamente, un centenar de años más joven que el encontrado cerca de Rostov (APN).

RETRATOS LITERARIOS



Ana María Matute nació en Barcelona en 1926. Comenzó muy pronto a desarrollar su vocación literaria. Conferenciante por todo Europa y norte de América, es autora de «Pequeño teatro», Premio Planeta; «Fiesta al Noroeste», Premio Café Gijón; «Los hijos muertos», Premio de la Crítica y Nacional de Literatura; «Primera memoria», Premio Nadal; «Los soldados lloran de noche», Premio Fastenrath de la Real Academia; «El polizón de Ulises», Premio Lazarillo.

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL CEAC

Cuatro títulos integrantes de las GUIAS DE DIBUJO Y PINTURA, que contienen orientaciones y consejos útiles para el conocimiento de las posibilidades que tiene ante sí la persona que se decide firmemente a pintar: «LOS LAPICES DE COLOR» y «LOS LAPICES PARA DIBUJO», son sendos libros que tienen como autor a Meilhamer y en los que aconseja sobre la técnica a emplear, forma de utilización de los lápices, combinaciones en el caso de los de color, etc. «LOS PINCELES», por Brück, contiene enseñanzas sobre la forma de emplear los pinceles, clases de éstos, su conservación, elección de los más indicados para cada tipo de pintura... «COMO PINTAR UN PAISAJE», de Lommatzsch/Guschl, recopila una serie de consejos y orientaciones sobre la técnica para pintar un paisaje, también según el procedimiento elegido, que puede ser el dibujo a lápiz, a la pluma, al óleo, acuarela, temple o pastel. Los cuatro pequeños volúmenes contienen numerosas ilustraciones. «TERRACOTA», con texto y fotografías de Margit Malmstrom y esculturas realizadas por Bruno Lucchesi, artista que es el que realmente cuenta el proceso de trabajo que debe seguirse para practicar la técnica de la escultura en arcilla (Col. Enciclopedia CEAC de las Artesanías).

LIBROS DE EDITORIAL EDHASA

«RUINAS», de Brian Aldiss, novelista inglés (1925) de notable producción, que en el relato presente cuenta la experiencia interior de un hombre que va descubriendo sus ruinas íntimas, el real sentido y contenido de su vida; la traducción es de Hernán Sabaté y lleva dibujos de Salim Patell. «EL DESCUBRIMIENTO DE LA LENTITUD», novela del escritor alemán Sten Nadolny (1924), que recoge en bien estudiadas y desarrolladas escenas, la vida un tanto aventurera, amante del mar, de un notable navegante inglés, destacado y arriesgado explorador, John Franklin; traducción de Teófilo de Lozoya (Col. Narrativas). «HISTORIAS DE FANTASMAS DE LA LITERATURA INGLESA» es una antología de relatos de fantasmas, que tan excelentes ejemplos tiene en la literatura inglesa, país en el que existe indudable gusto por este tipo de relatos, sugerentes, misteriosos, angustiosos... Este es el primer volumen de los dos que integrarán la selección, con un total de 42 relatos de diversos autores, escritos entre 1829 y 1968; en el libro presente, en este primer volumen, se recogen 16 novelas cortas de fantasmas, en selección y con estudio introductorio que han realizado Michael Cox y R.A. Gilbert; la traducción ha sido hecha por Antonio Desmonts (Col. Fantásticas).

LIBROS DE PLAZA JOVEN EDICIONES

Para niños pequeños es el cuento «EL RIO DE LOS COCODRILOS», con texto y dibujos de Colin y Jacqui Hawkins, una aventura protagonizada por simpáticos animales. Para lectores a partir de los 5 años, «EL RAYO DE SOL», de Josette Gontier, en traducción de Saro de la Iglesia, con ilustraciones de Florence Koenig, que es la simpática historia de un niño aburrido. Para lectores a partir de los 6 años, «UNA HERMANA MUY ESPECIAL», de Fanny Joly-Berbeson, traducido por Saro de la Iglesia y dibujado por Catherine Reisser y «LOS LOBOS Y EL CORDERO», relato de Bruno Heitz, autor también de las ilustraciones, en traducción asimismo de Saro de la Iglesia. Un libro para lectores a partir de los 9 años: «¡QUE GANE EL MEJOR!», un relato de fantasía escrito por Seth McEvoy, con traducción de Ana María de la Fuente, que ha sido ilustrado por Marie Marthe Collin; una aventura con música rock de fondo y protagonismo de un androide. Para lectores a partir de los 13 años, «BAJO EL MISMO CIELO», de Marcelo Argilli, en traducción de Carmen Santos, que es una reflexión sobre la juventud de nuestros días. (Todos los títulos citados figuran en la colección Plaza Joven Club).

«NO VE LA ROSA»

Novela de Miguel Oscar Menassa que ofrece la particularidad de jugar con conceptos, terminologías y estilos diferentes, no diremos ni nuevos ni viejos, sino distintos. El psicoanálisis se introduce de lleno en la novela, que de meramente descriptiva o discursiva, se convierte en coloquial y en reflexiva en torno a una serie de circunstancias, entre las que la escritura, la literatura, ocupa el «leit motiv» del relato (Editorial Grupo Cero).

«GUIA FESTIVA DE VALLADOLID»

Carlos Blanco, periodista segoviano, afincado hace años en Valladolid, es un conocedor a fondo de la provincia de su residencia, sobre la que tiene varias publicaciones y ha escrito mucho. Este último libro se dedica íntegramente a las fiestas que se celebran en aquella provincia, tema que Carlos Blanco conoce a fondo, sobre el que posee una amplia documentación y sobre el que ha escrito mucho. El libro es una auténtica guía de todas las fiestas que se celebran en los pueblos vallisoletanos, con especificación de sus características, contenido, etc., información que se amplía a cofradías, leyendas, devociones, etc. (Edita Ambito).

P.M.C.

*cuida el
Castellano.
Es lo mejor que
tenemos*
La Junta

GALERIA DE ARTE



«La estela del ferry II», óleo sobre lienzo de John Sloan, pintado en 1907

MOTOR

Ford pondrá a la venta coches ecológicos

A partir del próximo 1 de septiembre, Ford va a poner a la venta en España una gama de automóviles que incluye modelos Fiesta, Escort, Orion, Sierra y Scorpio, equipadas con catalizador y capaces de cumplir las severas normas anticontaminación aprobadas el pasado 9 de junio por los ministros de Medio Ambiente europeos y que tendrán carácter obligatorio a partir del 31 de diciembre de 1992.

Con esta acción Ford España se adelanta una vez más al resto de los fabricantes, ofreciendo una respuesta rápida a la preocupación de numerosos ciudadanos por el problema de la contaminación atmosférica.

Los modelos que una vez concluido el obligatorio trámite de homologación se pondrán a la venta, cumplen con las nuevas especificaciones EEC 88/76, equivalentes a las americanas US-83 gracias fundamentalmente al empleo de inyección electrónica y catalizadores. Las características de esta gama que ya puede reservarse en todos los puntos de venta Ford son las siguientes:

Modelo	Cilindrada	Potencia
Fiesta	1,1 l.	50 CV
Escort	1,6 l.	90 CV
Orion	1,6 l.	90 CV
Sierra	2,0 l.	120 CV
Scorpio	2,9 l.	145 CV

Todos estos modelos Ford han de utilizar gasolina sin plomo y emiten un tercio menos de monóxido de carbono y la mitad de óxido de nitrógeno e hidrocarburos sin quemar que los modelos convencionales.

Esta gama «verde» de coches Ford se ofrecerá como opción, manteniéndose a la venta sin cambios la actual gama completa de la marca, que también está técnicamente resuelta para utilizar gasolina sin plomo y que, gracias a la técnica de «combustión pobre» (aumentar el volumen de aire por cada gramo de gasolina quemada) consiguen unos óptimos niveles de consumo y emisión de contaminantes.

El Ayuntamiento de Madrid recibe el primer autobús urbano Pegaso 6424



El alcalde de Madrid, Juan Barrranco, recibió de manos del presidente de Enasa/Pegaso, Juan Molina Vivas, la primera de las 300 unidades del autobús urbano 6424 adquirido por la Empresa Municipal de Transportes (EMT). La adjudicación del contrato de suministro fue otorgada a principios de año, y es parte de un ambicioso programa lanzado por el Ayuntamiento, con el que se pretende solucionar los problemas de tráfico y contaminación.

Los planes se desarrollan actualmente en una etapa denominada «Madrid luz verde» dentro de la cual se inicia la renovación de autobuses con la adquisición de 600 unidades hasta 1990, de las que 300 serán entregadas próximamente por ENASA de forma escalonada.

El autobús Pegaso 6424 introduce un nuevo concepto tecnológico en el diseño, desarrollo y producción de vehículos urbanos, cuyas características y mejoras más notables para el usuario son:

Estructura autoportante y posicionamiento del motor en la parte trasera, lo que ha permitido disponer de una plataforma muy baja de fácil acceso. El usuario dispondrá de espacios más amplios, y podrá realizar las subidas y bajadas de la unidad de forma más fácil y cómoda. Este aspecto es de destacar por las personas de avanzada edad o con dificultades físicas. Los ruidos y vibraciones, una de las fuentes del cansancio psicológico de la gran ciudad, se rebajarán también sustancialmente.

La gama 90 de Seat

Seat ha presentado una renovación casi absoluta de su gama. Únicamente el Ibiza, que hace sólo unos meses que ha recibido una profunda remodelación, se ha visto afectado por la introducción de la Gama 90. A pesar de ello, el popular modelo de Seat saca a la luz una nueva e interesante versión: el Ibiza 5 Puertas Injection.

La introducción de la gama 90 afecta a todos los modelos de la casa española; Málaga, Marbella y Terra. Asimismo, las mecánicas reciben importantes mejo-

capuertas centralizado, preinstalación de radio e, incluso, aire acondicionado, lo que sitúa a esta versión en un nivel de confort sólo habitual en coches mu-

También han mejorado los asientos, de estructura nueva, con respaldo más alto y diseño más ergonómico. Asimismo, los tapizados son nuevos, más atractivos y resistentes.

MECÁNICAS MEJORADAS

Los motores 1.5 Seat System Porsche, y el diesel 1.7, introducen con la gama 90 importantes mejoras.



ras, especialmente el propulsor diesel, con gran abundancia de modificaciones que elevan su fiabilidad, y el Seat System Porsche 1.5 que cuenta ahora con 90 CV.

MÁS POR MENOS EN EL MÁLAGA

El modelo familiar de Seat ha sido el que más se ha visto afectado, y mejorado, por la introducción de la gama 90. El nuevo Málaga cuenta ahora con un interior más confortable, asientos enteramente nuevos, tanto sus rellenos como la estructura metálica, ganando varios enteros en confort, especialmente en viajes largos, y en sujeción lateral en curvas.

También ha sido rediseñado el salpicadero y los satélites que agrupaban los mandos de los intermitentes, luces y limpia-parabrisas han desaparecido, siendo sustituidos por un sistema de varillas.

En el exterior, los cambios son más escasos. Es nueva la rejilla —que incluye nuevo logotipo—, los tapacubos, las bandas protectoras laterales, o el spoiler sobre el capó.

ENTRE EL LUJO Y EL DEPORTE

La versión 5 Puertas Injection del Ibiza está a mitad de camino entre la versión deportiva SXI y la versátil y lujosa GLX. El Ibiza 5 Puertas Injection comparte con el SXI todos los elementos mecánicos (motor, suspensiones, barra estabilizadora, frenos, etc.) y con la versión GLX el equipamiento, muy completo, que incluye elevalunas eléctricos, blo-

cho mayores y, por supuesto, más caros.

Pero si todas éstas son importantes virtudes de este coche, la más importante es, sin lugar a dudas, su precio: el aire acondicionado servido de serie sólo repercute en el precio del coche en un 50% de su coste a precios de mercado.

Y es ésta la tónica general en

Por lo que se refiere al motor de gasolina, con modificaciones fundamentalmente en los colectores de admisión y escape, consigue una sustancial mejora del rendimiento y eleva su potencia hasta los 90 CV.

El propulsor de gasoil, ha mejorado muchos aspectos: bomba de inyección, mando de anticipo, circuito de refrigeración, termos-



toda la gama. Seat ha querido ofrecer mejores prestaciones, mayor nivel de equipamiento sin subir o incluso bajando los precios de sus coches.

MARBELLA Y TERRA'90

La familia Marbella-Terra también ha recibido mejoras que se han centrado, fundamentalmente en su sistema de frenos y suspensión. El modelo pequeño de la gama Seat ha incorporado el moderno sistema de frenos cruzados de los otros coches de la marca española y consiguiendo, ha modificado el ángulo de caída de sus ruedas anteriores, ahora negativo, para lograr el efecto autoestabilizador en caso de rotura de uno de los circuitos.

tato, filtro de aire, juntas de estanqueidad, etc... Con todo ello la fiabilidad de esta mecánica ha ganado muchos enteros.

En definitiva, se trata de una amplia remodelación, que supone un esfuerzo importante de la casa española por mejorar la competitividad de sus productos con vistas a preparar el terreno de cara a 1992 y a la gran competencia que supondrá la instalación en suelo europeo de gran número de fabricantes nipones.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

Hoy, la XV Tertulia Taurina Segoviana y el XVI Festival Taurino APADEFIM

Hoy, 29 de junio, festividad de San Pedro, día grande en el entorno festivo segoviano, con ancestral costumbrismo taurino en la milenaria ciudad de Segovia, los esforzados y sufridos aficionados a la fiesta de toros, a través de su entusiasmo natural, de su impulso vital y por sus propios medios, han producido dos importantes convocatorias taurinas del máximo relieve y trascendencia. A las dos y media de la tarde, la XV Tertulia Taurina Segoviana, con el popular y prestigioso ganadero Victorino Martín como invitado especial, y a las seis y media, el XVI Festival Taurino APADEFIM.

Por su parte, la Comisión de festejos del Ayuntamiento de Segovia, no sólo ha rechazado la lógica y razonable petición de la Asociación de Padres de Deficientes Físicos y Mentales, estimada en dos millones de pesetas, como aportación económica por parte de la entidad municipal para el referido festejo taurino y para el de pasado mañana día 1 de julio, el espectáculo cómico-taurino-musical «El bombero torero» sin duda el de mayor relevancia existente en el mundo y que también tiene un contenido absolutamente benéfico. Los beneficios de ambos están destinados a APADEFIM, sino que si tan siquiera se ha dignado incluir estos aspectos en el programa oficial de Ferias y Fiestas. Que yo sepa, no han tenido la delicadeza de contestar al escrito enviado por la entidad benéfica, como corresponde hacerlo a quien ostenta la representación de la ciudad.

Quiénes estamos inmersos en el peculiar mundo taurino, nos sentimos defraudados, vilmente engañados, vituperados y, por supuesto, despreciados. Del alto presupuesto destinado a subvencionar diversos espectáculos, podría haberse detruido la módica cantidad de dos millones de pesetas para que las dos funciones taurinas tuvieran una mayor trascendencia, sobre todo el festival. Si el Ayuntamiento de Segovia hubiera subvencionado el festejo taurino, el cartel habría estado conformado por tres matadores de toros de mucho renombre, quienes vendrían a Segovia a lidiar dos utreros cada uno, tal y como si se tratase de una corrida de toros, cobrando unos honorarios intermedios entre los de un festejo mayor y un festival. Estos toreros habían preferido torear nuestro festival antes que una corrida de toros, y matizo sus razones. El día de San Pedro,

hay festejos taurinos en varias poblaciones españolas que, en esa fecha suelen determinar una corrida de toros. En el aspecto artístico, las figuras no muestran demasiado interés por actuar en ferias de segunda categoría, donde el ganado viene a resultar excesivamente duro y los dineros no son altos. Lo tienen que hacer, porque es el mercado de la oferta y la demanda, y ellos viven de su profesión de torero. Pero si surge otra cosa que tenga su punto de interés, no hacen ascos a la oferta y aceptan encantados. Tal es el caso del prestigioso festival taurino APADEFIM, y en el caso concreto que nos interesa, había tres matadores de toros de renombre, dispuestos a torear por unos honorarios realmente bajos, concretamente de un millón de pesetas cada uno, sin más gastos, ni de viajes, hotel, etc. Tres millones para los toreros y dos millones más de gastos generales, elevaban el presupuesto del festival a cinco millones de pesetas, incluidos los novillos. De carnes y del cargo de taquilla, se cubría prácticamente el referido presupuesto. Quedaban libres los supuestos dos millones del Ayuntamiento de Segovia. Y, se cubría la tradicional fecha del 29 de junio con total dignidad. En el espectáculo del «bombero torero», que viene a Segovia de manera desinteresada, se pueden conseguir unos intereses benéficos. Damos dos fiestas a los niños del «doble amor», se cumbre el objetivo, se atiende al colectivo de aficionados segovianos, y todo el mundo contento. Pero ha fallado quién debería velar con mayor celo por los intereses de los segovianos, en este caso de miles de aficionados a la fiesta de toros. Creíamos que este nuevo gobierno municipal iba a ser una panacea para el sufrido y castigado mundo taurino segoviano. Nos hemos lucido. No se puede confiar en nadie, está visto. Tomaduras de pelo hemos sufrido muchas, desencantos más, y los que nos esperan.

Señores ediles responsables de esta descortesía: Ustedes deben una explicación de sus actos al pueblo que les eligió en las urnas. Los taurinos formamos parte del pueblo, y por lo tanto tenemos pleno derecho a conocer sus decisiones y las razones que las impulsan. ¿Por qué no se ha tenido en cuenta la petición de APADEFIM? ¿Por qué no han incluido los espectáculos taurinos en el programa de ferias? ¿Por qué hacen caso omiso al aspecto taurino? ¿Son ustedes contrarios a la fiesta de toros?

No les hablo en nombre del enorme contingente de aficionados de la provincia, porque es tema que a ustedes no les afecta, ya que tan sólo representan a

la ciudad de Segovia, pero si me siento portavoz de al menos diez mil aficionados de la capital, al elevar la más enérgica protesta por su descortesía, animosidad manifiesta y desinterés por atender una sencilla petición al fácil alcance de su mano y sus posibilidades. Ustedes nos han defraudado, nos han sometido a la humillación de coartar nuestra hermosa tendencia y afición al más importante de los espectáculos existentes en España, y encima, a lo mejor se nos enfadan. A nivel personal, casi todos somos amigos, mantenemos el cordial saludo casi diario, pero en cuanto se toca el tema taurino, parece como si ustedes huyeran como de la peste o del diablo. Si son antitaurinos, respetamos su gusto y opinión, aunque no la compartimos, pero por encima de esa tendencia personal, se encuentra el prestar un servicio a la comunidad que representan, y quienes formamos colectivo de aficionados taurinos segovianos, exigimos la prestación adecuada y trato correcto.

AVILA TAURINA

Fuimos bastantes los aficionados segovianos que nos dimos cita en la ciudad de Avila, el pasado día 17, para asistir a la corrida de Beneficencia, patrocinada por la Diputación Provincial. Desplazarse a Avila, resulta algo similar a hacerlo a cualquiera de nuestros pueblos. La distancia, además de corta es cómoda y su recorrido de 60 kilómetros transcurre en su mayor parte por geografía segoviana.

El ambiente taurino abulense viene a ser muy similar al segoviano, con sus carencias en cuanto a número de aficionados, conocimientos, interés por la fiesta de toros, etc., pero nos llevan la ventaja de contar con un adecuado recinto taurino. Su capacidad es de 9.000 localidades que, casi nunca se ven colmadas, porque ocurre algo semejante a lo que sucede aquí, que cuesta trabajo el llevar público a las taquillas. De todas formas, en la corrida de Beneficencia casi se cubrió el aforo, merced al sistema lógico y natural de enviar entradas a los ayuntamientos de la provincia, ya que el festejo estaba patrocinado por la Diputación. Queda-

ron beneficios y se cumplió con el requisito.

Yo fui enviado especial de la Cadena SER al igual que en ediciones anteriores, cuestión que pude cumplir con absoluta garantía y comodidad, puesto que el presidente del festejo, Juan Carlos Navas, me prestó toda clase de facilidades, la más importante, cedirme un lugar en un burladero. Presencé la corrida junto a los apoderados de los toreros y Andrés Hernando, con lo cual tuve ocasión de vivir más de cerca e intensamente los pormenores del festejo, como si dijéramos entre bastidores.

Rafael Moreno, apoderado de «Espartaco», labor que cumple de forma eventual, puesto que su profesión es la de periodista, me contó cosas realmente interesantes del torero de Espartinas. Se le llenaba la boca de elogios hacia Juan Antonio Ruiz, de quien tiene el mejor concepto, no solamente como torero sino como persona. Me dijo Rafael que, para él, esta experiencia supone una auténtica gozada. Gana mucho dinero haciendo tarea de apoderado del número uno del escalafón, pero le está resultando fácil y divertido. Su amistad personal con «Espartaco» simplifica la cuestión administrativa, puesto que existe un común entendimiento entre ambos que desecha cualquier posible enfrentamiento.

Observé que Gabriel de la Casa ha perdido mucho sitio ante la cara del toro. Mantiene el oficio pero le faltan festejos y eso se nota.

José Luis Ramos anda fácil y torero y, en esa línea, va a funcionar bien y a conquistar cotas muy importantes. Y «Espartaco» les puede a todos los toros. Sus dos faenas tuvieron el sello del efectismo, cara a conseguir trofeos, y cuando éstos estaban ya en el talego, toreó con gusto y para sí mismo. Con la espada está acertado y de esta forma no se deja ir los triunfos conseguidos con capote y muleta. Entusiasma «Espartaco», porque imprime a su toreo el caro valor del temple, el valor, la seguridad, la simpatía y el buen gusto. Es el número uno y lo demuestra tarde a tarde, temporada a temporada y en tono de humildad, como quedó demostrado en Avila el pasado 17, con un detalle que al menos para mí, no pasó desapercibido. Cuando estaba toreando Ramos, una banderilla desprendida había quedado peligrosamente sobre la arena, muy cerca del terreno donde estaba toreando el diestro salmantino. Y fue el propio «Espartaco» quien desde un burladero se acercó hasta los medios para traerse el rehilete.

Avila con su plaza de toros y con gentes que se esfuerzan continuamente por mantener el interés taurino de la afición, hacen posible que en la hermana ciudad de las murallas, la fiesta de toros tenga relevancia y continuidad. Ir a Avila en día de toros, supone una visita de amistad y de reencuentro entre amigos. Yo, al menos, me encuentro en Avila exactamente igual que si estuviera en mi querida Segovia. Estoy deseando que llegué el día 22 para volver a esa entrañable ciudad y gozar nuevamente con un festejo taurino.



Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

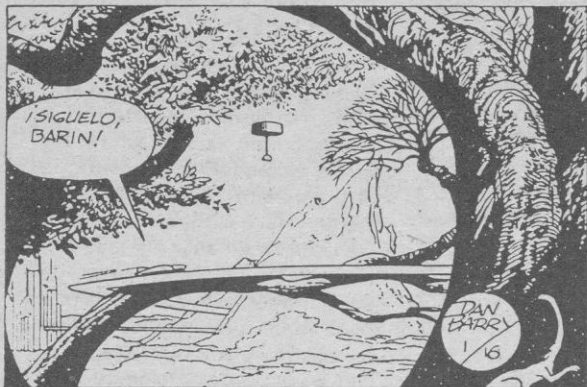
¡Hazte donante de sangre!

ESCRIBE:

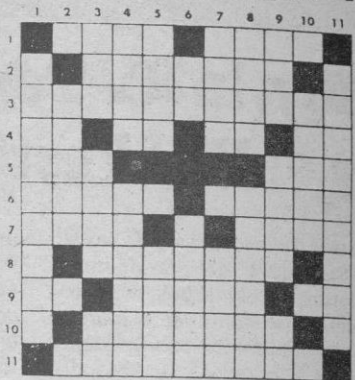
PABLO PASTOR

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Emplear. Pieza de materia rígida en forma de circunferencia (Pl). 2: Decir en público una arenga. 3: Propuesta de una persona para una dignidad o cargo. 4: Acudir. Terminación infinitivo. Voz para detener a las caballerías. Al revés, símbolo del bario. 5: Oxido de calcio. Adverbio de modo. 6: Parte superior en forma de tablero que corona el capitel. Campana de cristal que sirve para resguardar del polvo lo que se cubre con ella. 7: Argumento que precede a algunos escritos literarios para indicar el asunto de la obra. Adverbio de cantidad. 8: Rencor arraigado en el ánimo (Pl). 9: Nota musical. Al revés, muro. Acude. 10: Emperador romano. 11: Resuelve.

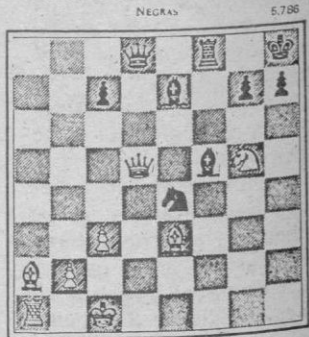
VERTICALES.— 1: Extremadamente arreglado, compuesto. 2: Natural de Arabia. 3: Apócope de santo. Chupa. Matrícula de una provincia española. 4: Se consume por el fuego. Utensilio para alumbrar. 5: Denotar alegría. Variedad de toro que tiene un giba adiposa en el lomo. 6: Consonantes. Al revés, signo aritmético sin valor propio (Pl). 7: Oficial del ejército turco (Pl). Al revés, Persia. 8: Espacio de tiempo no muy largo. Aprovisionamiento, acumulación de alguna cosa. 9: Al revés, bóvido salvaje semejante al toro. Nombre de mujer (Pl). Al revés, negación. 10: Llanas, lisas. 11: Destreza.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Usar. 2: Arabe. 3: San. Lame. To. 4: Arde. Candil. 5: Retr. Cebu. 6: No. 7: Agás. narl. 8: Ratio. 9: Orf. Anas. ON. 10: Ra. 11: Habilidad.

VERTICALES.— 1: Acicalado. Tiberio. 2: Solucionar. 3: Encomend. 4: Do. derap. Va. 10. 5: Abaco. Fanal. 7: Lema. Cast. 8: 4: Ir. Et. So. ab. 5: Cal. Ast. 6: Aros. 2: Arreglar. 3: Candidatura.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?
SOLUCION:
1. D5C4+ TxD
2. C7A8 mate

UN DIARIO es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted.

Un soldado muerto y otros trece heridos en un accidente de tráfico en León

León (Ical).—Un soldado resultó muerto ayer y otros trece heridos, siete de ellos de gravedad, en un accidente de tráfico ocurrido en la localidad de Suárbol, cerca del término municipal de Candín, en la comarca leonesa de los Ancares.

El accidente se produjo al precipitarse por un desnivel de 250 metros un camión militar del Regimiento de Lanzacohetes de Astorga, que transportaba tropas que realizaban unas maniobras en las proximidades de la cordillera cantábrica, cerca del límite de la provincia de León con Lugo.

Hace dos días se produjo en la provincia de León otro accidente de circulación que tuvo como protagonista también a un convoy militar, estacionado en un arcén de la carretera nacional VI Madrid-La Coruña, y contra el que se precipitó un camión.

Expediente a tres magistrados por falta muy grave

Madrid.— La comisión disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial ha abierto un expediente disciplinario a los magistrados Adolfo Fernández Oubiña, José Luis Barrera y José Mittenhoff, integrantes de la Sección Primera de la Audiencia de Barcelona, por una presunta falta muy grave de «negligencia en el ejercicio de sus funciones». Dado el carácter de esta

falta, podría ser sancionada con la suspensión, el traslado forzoso o incluso la separación del servicio.

Es la primera vez que se abre un expediente como consecuencia de la decisión del Tribunal Supremo de remitir al Consejo General del Poder Judicial, «a los efectos legales oportunos», una sentencia de la Sala Segunda por la que se declaraba la nulidad de una sentencia dictada por la Sección Primera de la Audiencia de Barcelona.

El Tribunal Supremo ordenaba reponer la causa incoada por delitos de robo al momento de disponer la celebración del juicio oral, al apreciar que el Tribunal dictó una sentencia condenatoria con las actuaciones incompletas y, particularmente, sin contar con el acta de la vista.

Protestas por cobrar el doble a los gitanos en una piscina

Granada.— Una asociación de vecinos de la localidad de Atarfe (Granada) ha denunciado la discriminación sufrida por los gitanos en una piscina en la que se les cobra el doble de la tarifa. Tras un incidente entre Pilar Amador Carmona, de raza gitana, y el dueño de la piscina «Sol y Vega», esta asociación celebró una asamblea en la que decidieron pedir explicaciones sobre la situación.

Ante un centenar de personas se confirmó por parte de varios asistentes el cobro excesivo a los gitanos que querían ir a la piscina. El precio habitual es de 350 pesetas, que asciende hasta 600 ó 700 pesetas en el caso de usuarios de raza gitana.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

17 objetores juzgados hoy por desórdenes públicos

Pamplona.— Un total de 17 objetores de conciencia y antimilitaristas son juzgados hoy en Pamplona acusados de provocar desórdenes públicos al encadenarse frente a los cuarteles militares de Aizoaín, próximos a la capital navarra.

El juicio de faltas se celebrará a las doce del mediodía en el Juzgado de Distrito Número 2 de la Audiencia de Pamplona, según informó a D-16 el abogado de los objetores, Iñaki Zubiza.

Los hechos por los que serán juzgados los 17 jóvenes ocurrieron el pasado 11 de febrero, en el transcurso de una campaña de apoyo a los objetores insumisos, cuando los participantes en acción reivindicativa se encadenaron en el vallado de acceso a las instalaciones militares de Aizoaín.

Numerosos efectivos de la Guardia Civil hicieron acto de presencia y, mediante una cizalla, cortaron las cadenas que unían a los objetores. Tras conminarles a que se disolvieran, hicieron uso de las porras, y como consecuencia de la agresión, Milagros Rubio, concejal de la agrupación de izquierda Aiz Batzarre en el Ayuntamiento de Tudela, hubo de ser atendida en un centro hospitalario de diversas heridas.

Milagros Rubio es una de las personas que deberá comparecer hoy en la vista oral. El resto,

El capitán muerto en los Picos de Europa, se despenó la noche del domingo

Oviedo.— El capitán del Ejército Pedro Santos, perdido el pasado fin de semana en los Picos de Europa, falleció hacia las dos de la madrugada del pasado domingo, según se desprende del informe realizado por el médico forense que le practicó la autopsia por orden del juez instructor del caso.

El montañero, natural de Valladolid y residente en Madrid, se fracturó el cráneo y sufrió numerosas contusiones por todo el cuerpo al despenarse desde una altura de unos 20 metros, en un lugar muy escarpado y peligroso próximo al pueblo de Caín, donde fue encontrado su cadáver a última hora de la tarde del lunes.

Pedro Santos sufrió el acci-

dente después de separarse de sus compañeros de ruta, en su afán por encontrar a alguien que saliera a intentar rescatar a sus acompañantes.

EL CAPITAN FUE ENTERRADO AYER EN EL CEMENTERIO DE VALLADOLID

El cadáver de Pedro Santos llegó a la iglesia de Nuestra Señora de la Paz, en un furgón militar y fue trasladado al interior del templo por seis compañeros de su promoción. Tras la misa, a la que asistieron familiares y amigos del fallecido, así como diversas autoridades militares, el cuerpo sin vida del capitán del Ejército fue conducido al cementerio de Valladolid, donde recibió sepultura.

SUCESOS

ESPAÑA

UNA NUEVA MUERTE POR HEROINA ELEVA A 83 VICTIMAS EN BARCELONA

Barcelona.— José María L.R., de 29 años, falleció el miércoles en los lavabos de un bar situado en la calle Conca de Tremp, en el barrio barcelonés de Horta, a consecuencia, posiblemente, de una sobredosis de heroína, informó hoy la Policía.

Con esta muerte son ya 83 las registradas en Barcelona y su provincia en lo que va de año relacionadas directamente con el consumo de esta droga.

El goteo de fallecimientos de heroinómanos se ha visto incrementado notablemente en los últimos 28 días, en los que se han contabilizado alrededor de una treintena de muertes.— Efe

NIÑO DE 3 AÑOS GRAVEMENTE HERIDO AL CAER DESDE UN CUARTO PISO

Madrid.— David Casero, de tres años, ha sido ingresado herido de gravedad en la Unidad de Cuidados Intensivos del hospital Clínico de Madrid, después caer desde un cuarto piso cuando jugaba con un gato, según informó a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Según la versión de la madre, hacia las nueve y media de la noche del martes, David estaba jugando con un gato en la cocina de la vivienda, situada en la cuarta planta de un bloque de la calle de Velarde de Madrid, cuando por causas que desconoce, el pequeño cayó por la ventana.

Una patrulla del Cuerpo Nacional de Policía acudió al inmueble, después de ser avisada del accidente, y trasladó al niño al hospital Clínico, donde quedó ingresado en estado grave.

Al parecer, el pequeño debió de caerse por la ventana de la vivienda mientras jugaba con su gato, aunque se desconocen los detalles del accidente, ya que la madre se encontraba en el otro extremo de la casa.

El niño fue recogido en el patio interior del inmueble y en el momento de ser trasladado al hospital sangraba abundantemente por la boca y los oídos.— Efe

PIDEN 282 AÑOS PARA «EL VIOLADOR DEL FIN DE SEMANA»

Madrid.— Mario A.G., el presunto «violador del fin de semana», fue juzgado ayer en la Audiencia Provincial de Madrid, acusado de 21 delitos de violación, por lo que el fiscal pidió un total de 282 años de cárcel.

El procesado fue detenido en noviembre de 1987, cuando se encontraba en libertad provisional tras haber sido condenado a cuatro años de prisión por otro delito de violación.

Según el fiscal, entre los meses de enero y noviembre de 1987, Mario se trasladó en numerosas ocasiones, siempre en fines de semana, desde su pueblo de Garcillán, en Segovia, hasta Madrid, donde se ocultaba en algún portal para esperar a sus víctimas. Tras amenazarlas con un destornillador o una navaja, las robaba y agredía sexualmente.

Ayer, en el primer día del juicio, Mario admitió haber realizado los viajes pero que no recordaba los hechos que se le imputan. El mismo explicó que, en su pueblo, la gente le ha pegado varias veces por masturbarse en mitad de la calle y que sus problemas sexuales se originaron mientras estuvo en el servicio militar. «Cuando estoy con una mujer —dijo— siento un algo que me da y no puedo resistirme a cometer ese tipo de actos».

EXTRANJERO

SE SUICIDA UN AGENTE NORTEAMERICANO DE LA KGB

Moscú.— Mijail Evguenievich Orlov, o Michael Glenn Souther, el espía del KGB nacido norteamericano, pero captado por el servicio de inteligencia soviético, se suicidó el pasado 22 de junio, según informó ayer con todo lujo de detalles, pero sin mencionar las causas, el presidente del KGB y responsable de la seguridad del Estado soviético, Vladimir Kriutchkov.

El jefe del KGB confirmó a la prensa que Michael Glenn era ciudadano norteamericano de nacimiento; que fue captado por el KGB antes de cumplir los veinte años; que siempre había espiado en favor de la URSS hasta 1986, año en que se refugió en la Unión Soviética y adoptó la nacionalidad rusa; que el nombre de Mijail Evguenievich lo había elegido él mismo al trasladarse a Moscú, y que las causas de su suicidio no habían sido en absoluto de carácter político. Kriutchkov anunció además que, tras su azarosa vida, Michael Glenn sufría de los nervios.

RENFE IÑIGO S.A. Líneas Regulares de Viajeros

SEGOVIA

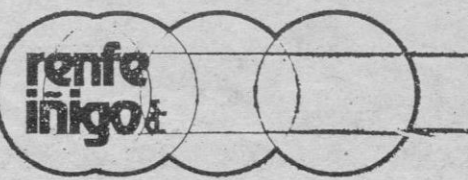
INFORMA:

A partir del día 1 de Julio comenzamos un servicio combinado de viajeros entre SEGOVIA y BARCELONA

SALIDA DIARIA (excepto domingos) a las 10,30 h. de la mañana.

Autocares dotados de aire acondicionado, video, butacas reclinables.

BARCELONA



INFORMES Y VENTA DE
BILLETES RENFE INIGO S.A.
Estación de Autobuses.
44 12 52 y 44 12 53 SEGOVIA

El premier Uno, se declaró inocente del «escándalo de la geisha»

Tokio. — Japón entró ayer miércoles en una crisis de confianza en la dirección después de que el primer ministro Sosuke Uno se mostrara vacilante sobre su dimisión, menos de un mes después de haber reemplazado con urgencia a Noboru Takeshita, dimitido por el «escándalo Recruit».

Personas cercanas al primer ministro informaron que, en el curso de una reunión dramática de su «estado mayor» en la noche del martes al miércoles, Uno había expresado su intención de dimitir momentáneamente, renunciando a participar el mes próximo en París en la «cumbre» de los países industrializados. Uno se volvió atrás ante las demandas del secretario general del Partido Liberal-Demócrata (PLD), Ryutaro Hashimoto, según estas fuentes.

El primer ministro desmintió categóricamente ayer por la mañana las intenciones que le habían sido atribuidas, calificándolas de «historia de locos». Pero su reacción ha sido percibida como un intento de disipar la impresión de crisis de autoridad al frente del Gobierno y del PLD, en la víspera de la «cumbre» de los siete en París y de las elecciones senatoriales, cruciales en Japón.

Ayer, el «premier» Uno hizo las primeras declaraciones claras sobre el llamado «escándalo de la geisha», declarándose inocente.

«Tengo la conciencia completamente limpia y voy a tomar este asunto bajo mi propia responsabilidad», declaró Uno, citado por el secretario general del Gobierno, Msajuro Shiokawa.

Es la defensa más firme hecha por el primer ministro sobre esta historia. Una antigua geisha, Mitsuko Nakanishi, de 40 años, le acusó públicamente de haber comprado sus favores en 1985 y de haberse comportado de forma grosera con ella. Uno se había contentado hasta ahora con contestar «no comment» y declarar que nunca había hecho algo inmoral.

Acuerdo de alto el fuego en Sri Lanka

Nueva Delhi. — El gobierno de Sri Lanka y el grupo guerrillero Tigres de Liberación de Tamil Ealam (TLTE) acordaron ayer un alto el fuego en el conflicto armado que mantienen, que se inició en 1983 y ha provocado la muerte de más de diez mil personas.

Según la agencia india de noticias Pti, el acuerdo fue alcanzado en la segunda ronda de negociaciones entre el Gobierno y los rebeldes, y anunciado por el ministro de Industria de Sri Lanka, Ranil Wickramasinghe, durante la reunión semanal que celebró el Gabinete de Colombo.

EL GOBIERNO GRIEGO SERA COMUNISTA

Atenas. — Cuarenta años después del fin de la guerra civil en Grecia, un comunista, el presidente de la Coalición de Fuerzas de Izquierda y de Progreso, Harilaos Florakis, intenta desde ayer la constitución de un Gobierno mayoritario, después del fracaso de los conservadores de Nueva Democracia y de los socialistas del PSOK.

Situada en posición de árbitro por los resultados de las elecciones legislativas del pasado 18 de junio, que la convierten en la tercera fuerza parlamentaria del país, con 28 diputados sobre 300, la coalición aprovechará a fondo esta ocasión histórica, estiman los observadores.

Los conservadores de Nueva

Democracia, dirigidos por Constantin Mitsotakis, que ganaron las elecciones legislativas, rechazaron ayer anticipadamente un eventual acuerdo con la coalición de izquierdas. El líder conservador se manifestó «radicalmente opuesto» a una solución de este tipo.

Por otra parte, en Irlanda, el Partido Demócrata Progresista retiró el martes por la noche su apoyo al primer ministro, Charles Haughey, lo que hace peligrar su reelección en la apertura. El partido de Haughey, el Fianna Fail, consiguió 77 escaños en las elecciones generales anticipadas del pasado día 15, seis menos de los que necesita para lograr la mayoría en la nueva Cámara.

Varios generales cubanos piden la ejecución de Ochoa

La Habana. — Varios generales cubanos, de los 47 jefes del Ejército que forman el Tribunal de Honor que juzga en primera instancia al general Arnaldo Ochoa, acusado de tráfico de droga, pidieron que sea condenado a muerte y pasado por las armas según anunció la televisión de Cuba, informa France-Press.

Al difundir, por primera vez, extractos del proceso, contra el que fue máximo responsable del contingente militar cubano en Angola, la televisión mostró el pasado martes por la noche, cómo miembros del Tribunal de Honor se pronunciaban por «la pena de muerte» y la mejor parte de ellos por «la pena máxima».

En otro momento, el acusado que deberá ser juzgado también de alta traición, reconoció «su culpabilidad» y declaró que su «último pensamiento sería para Fidel Castro, y la gran revolución que ha dado al pueblo cubano».



COLEGIOS BAJO EL BOMBARDEO

A pesar de los bombardeos que desde hace tres meses asolan la capital libanesa, muchas escuelas han decidido reabrir sus puertas para los estudiantes más temerarios. En la imagen aparecen varios de estos escolares en una escuela de Beirut Oeste cuyo techo ha recibido el impacto de un obús.



Garrido y Caballero,

VIA ROMA, 2

ATENCION A TODOS LOS SOCIOS

Con motivo de nuestro Primer Aniversario como Propietarios del Concesionario **A.D.A. - Segovia**, nos es grato comunicarles que el día 1 de Julio, tendrá lugar en nuestras instalaciones en *Vía Roma, 2*, un VINO ESPAÑOL, de las 17 a las 22 horas, esperando la asistencia de todos vosotros.

PANORAMICA

URSS: El líder de la República Democrática Alemana (RDA), Erich Honecker, que se encuentra en visita oficial en la Unión Soviética, se entrevistó ayer en Moscú con el presidente Mijail Gorbachov. El dirigente soviético le informó de su reciente y triunfal viaje a la República Federal de Alemania (RFA), afirmando que cada vez está más convencido de que los alemanes occidentales quieren la paz y mejores relaciones con los países del Este.

HUNGRÍA: Hungría dejará de limitar el derecho de sus ciudadanos a la emigración y la inmigración a partir del año próximo, declaró el representante del Ministerio de Justicia en Budapest, Peter Tomoranszky.

Seguro por naturaleza.



240 GL

- Motor 2.316 c.c. carburación.
- Potencia 115 cv.
- Dirección asistida.
- Cierres centralizados.
- Elevalunas eléctricos delanteros.

- Doble circuito triangular de frenos de disco.
- Pre-instalación de aire acondicionado.

P.V.P. 2.936.640 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)

240 GLT

- Motor 2.316 c.c. inyección.
- Potencia 131 CV.
- Dirección asistida.
- Cierres centralizados.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Llantas de aleación ligera.

- Doble circuito triangular de frenos de disco.
- Pre-instalación de aire acondicionado.

P.V.P. 3.176.040 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)

J. HORCAJO, S. A.

Exposición:
Fdez. Ladreda, 15

Servicio:
Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189
Teléfs. 43 53 61 - 43 22 61
LA LASTRILLA (SEGOVIA)

C/ Nueva, 1
Teléf. 14 21 91
CUELLAR (Segovia)

SERIE
240
VOLVO
Respuesta Segura.

ATLETISMO

En el III Trofeo de la Amistad, venció Manuel Montañés

Javier Pintor, subcampeón regional de Pruebas Combinadas



TROFEO INTERCOMUNIDADES

Se disputó en Valladolid el encuentro de atletismo intercomunidades para las categorías cadete e infantil, en la que participó un amplio número de atletas segovianos, junto con los de las comunidades de La Rioja, Cantabria, Madrid y los organizadores. Fue vencedor del Torneo la Comunidad de Madrid y en segundo lugar Castilla y León, en categoría cadete, mientras que estos pasaban al primer lugar en la categoría femenina.

De los atletas segovianos hay que destacar el salto de altura de Jesús López, que batió el record provincial infantil con 1,75 metros, clasificándose en 2.º lugar. Los 1.500 m.l., fueron ganados por Ignacio Maderuelo, con un registro de 4.27.6. También Jesús López, en la modalidad de lanzamiento de jabalina, ocupó la primera plaza, lanzando a 41,66 metros. Para Javier Moro, fue el segundo puesto en la prueba de 1.000 metros lisos, con 2.46.2. En categoría femenina tercer lugar para Olga Galindo, con un lanzamiento de la jabalina a 32,20 metros. Natalia

Nevado, obtuvo el mismo puesto en altura, con 1,35; cuarta fue Silvia Gómez, con 20.6 en 150 m.l. y en 80, fue séptima Almudena del Río, con 10.9.

CAMPEONATO AUTONÓMICO

En las pistas de La Albuera tenía lugar la celebración del Campeonato Autonómico de Pruebas Combinadas, de categoría absoluta. Sólo hubo cuatro equipos competidores: Limabursa, de Burgos, Puentecillas, de Palencia y los segovianos Cas y Blume. Los atletas segovianos consiguieron estos puestos:

Javier Pintor, con 5599 puntos, subcampeón de C. y L.
Jaime Peñas, con 5212 puntos, tercer puesto.
Montserrat Alonso, con 3.314 puntos, tercera plaza.

III TROFEO DE LA AMISTAD

La tercera edición de este trofeo, para atletas veteranos, contó con una participación más amplia que en anteriores ediciones. Las clasificaciones por pruebas fueron estas:
100 m.l.: José M.ª del Prisco, 11.2

Longitud: José M.ª del Prisco, 6,70 metros
1.000 m.l.: Emiliano del Caño, 2.40
Peso: José I. de la Calle, 10,38 metros
200 m.v.: José M.ª del Prisco, 32 ''

FINAL POR PUNTOS:

1.º Manuel Montañés, 123 puntos.
2.º José M.ª del Prisco, 120
3.º Jose Ignacio de la Calle, 115
4.º César Castillo, 114.

TROFEO FERIAS DE MENORES

Amplia participación, sobre todo, de atletas segovianos en La Albuera.

Hay que destacar el hecho de que Montse Torquemada consiguiera batir el récord provincial, en categoría alevín. Hizo los 1.000 metros en 3.17.0, su hermana Eva, consiguió 3.18.2.

Clasificación de atletas segovianos:

1.000 m.l., infantil: 2.º, Rubén Carrero, 2.57.1

Altura: 1.º Alvaro Pastor, 1,53 metros

1.000 m.l., alevín: 2.º Fernando Asenjo, 3.16.2

Longitud: 1.º, Alfredo Sánchez, 4,61 metros.

1.000 m.l., alevín: 1.º Rodrigo Moro, 3.45.5

60 m.l. benjamín: 1.º Jorge González, 10.4

Peso infantil: Jesús López, 11,30 metros, 1.º

80 m.l., infantil: 1.º Diego Jiménez, 10.3

60 m.l. alevín: Angel Isabel, 8.4, 1.º

Longitud benjamín: 1.º Diego Arribas, 4,10 metros

60 m.l. benjamín: Diego Arribas, 9''

MUJERES

1.º m.l. infantil: 1.ª Begoña de Andrés, 3.17.7

Peso infantil: 1.ª Ana Ramos, 8,42 metros

Longitud infantil: 1.ª Silvia Gómez, 4,62 metros

1.000 m.l. alevín, 1.ª Montse Torquemada, 3.17.0

1.000 m.l. benjamín: 1.ª Berta Sanz, 4.14.8

80 m.l. infantil: 1.ª Silvia Gómez, 10.8

Altura infantil: 1.ª Natalia Nevado, 1,35 metros

60 m.l. alevín: 1.ª Eva de Lucas, 8.7

Longitud alevín: 1.ª Eva de Lucas, 4.23 metros

60 m.l. benjamín: 1.ª Rosinda Cruz, 9.9

DOS BUENOS REGISTROS

Dentro del Campeonato de España de clubes que se ha disputado en el último fin de semana, cabe destacar las marcas conseguidas por dos marchadores segovianos. En categoría femenina, la segoviana y atleta del Kelme, Esther López, fue cuarta en 5 Km. marcha con 26.46. Julio de Andrés, 10 Km. marcha, fue segundo en las pruebas de Alcobendas, categoría masculina, con un registro de 47.22. Participó con los colores de su equipo el Oviedo-Karhu. Por cierto, que en este último campeonato estuvo como juez de las pruebas el segoviano Juanjo Fuentes.

J.M.ª

Fotos: Antonio

BALONCESTO. — Torneo de Ferias

Para Estudiantes el torneo de Ferias y Fiestas

La selección segoviana perdió ante Fórum Filatélico



Gran ambiente en el Emperador Teodosio para ver los dos últimos partidos del torneo de Ferias y fiestas de baloncesto juvenil. Las gradas presentaron un gran lleno, así como los fondos del pabellón.

FINAL:
ESTUDIANTES, 110;
REAL MADRID, 97 (48-49)

ESTUDIANTES: Suárez (12), Fernández (8), Guirao (14), López (18) y Cano (14) —cinco inicial—.

podieron sujetar a los pivots estudiantiles. En un principio se fue el Madrid en el marcador gracias a la media distancia de Bucero y Sempere que "ametrallaron" el aro estudiantil. Por su parte, Estudiantes mantenía las distancias gracias al juego interior de sus pivots y a los rápidos contraataques que, gracias al total dominio de los rebotes defensivos, realizaban. En los últimos minutos de la primera parte se acercó el conjunto azul hasta colocarse con esa mínima desventaja de un



Negro (3), Rioja (6), Cuesta (2), Sánchez (17), Higuera (16).

REAL MADRID: Sempere (19), Bucero (20), Molina (2), Silva (19) y Carrión —cinco inicial—. Muñoz (3), Lasa (9), Castellanos (4), Santos (11), Gallego (6), Martín (4) y De la Fuente.

Arbitraron: Borja Martín y Quique Rincón.

Buen partido el celebrado entre estos dos equipos que sin duda se conocían mucho. El Real Madrid es un equipo con mucha altura en sus filas, pero en el que sus pivots son muy flojos y en ningún momento

punto. En la segunda mitad, Estudiantes estuvo en todo momento por delante en el marcador aunque sin conseguir despegarse definitivamente, hasta la reaparición en cancha de su base Guirao que sería quien decidiría el partido con sus 14 puntos en los últimos 7 minutos, lo que daría a Estudiantes como vencedor del torneo, justo ante el pobre juego exhibido por el Real Madrid, que tendrá que mejorar mucho, sobre todo en los pivots, para conquistar torneos como éste.

MESA
(Fotos: Antonio)

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

CICLISMO. — XXVI Semana Segovia-89

Nueva victoria de Pedro Luis García en la Vuelta a los Puertos

Con un calor sofocante, a las cinco y cuarto de la tarde se daba la salida oficial, en Santa Bárbara-2, de la tercera etapa "Vuelta a los Puertos", de esta Vuelta Ciclista a Segovia, con un recorrido de 110 kms. y dos puertos puntuables: Alto de Los Leones (2.ª categoría) y Alto de Navacerrada (1.ª categoría).

Una bella etapa que los corredores se encargaron de adornar, rompiendo la media horaria prevista por

ciel, del Cadalsa, y Gregorio Martínez, del Caja Rural-Orbea.

SE ROMPE LA CARRERA

A partir de este momento y antes de llegar al sprint especial de San Rafael, por el que pasaría primero otra vez Luis Moreno, del Cadalsa; segundo, José Bañeros, del Jamones Marcos, y tercero, Oscar Moreda, del Caja Rural-Orbea, se produce el primer corte, que a la postre sería definitivo. Seis son inicialmente los corredores escapados, entre los que se encuentra el corredor segoviano Pedro Luis García, del equipo Pescanova. Tras el sprint especial, el grupo de seis se reduciría a cinco, quedándose rezagado el corredor del Cadalsa.

José Bañeros, Jamones Marcos; A. José Civantos, Caja Rural-Orbea; Oscar Moreda, Caja Rural-Orbea; Manuel Gómez, Caja Madrid, y Pedro Luis García, Pescanova, comienzan en solitario la subida

del Caja Madrid, pero camino de Los Molinos, km. 62 de carrera, vuelven a juntarse los tres. Tras ellos, a cinco segundos va Oscar Morales, del Caja Rural-Orbea, seguido, a 1'33" por el primer

GONZALEZ & MASEDA Ordenadores

grupo perseguidor. A 1'39" de los tres de cabeza viene el grupo del líder, seguido muy de cerca por otro grupeto de cuatro corredores donde se encuentra el corredor segoviano Salvador Berbel, del Venta Magullo-Orbea.

En cabeza, los tres escapados inician el ascenso a Navacerrada (puntuable de 1.ª categoría) siempre tirando del trío Pedro Luis García. En los primeros kilómetros de ascenso, de nuevo se quedaría el corredor del Caja Madrid que se mostraría impotente ante el ritmo impuesto por el segoviano.

Pedro Luis y A. José Civantos prosiguen su camino hacia el alto. Al paso por el Ventorrillo continúa la escapada de los dos corredores. Por el Alto de Navacerrada pasa primero Pedro Luis García, seguido por A. José Civantos. Tras ellos lo hará Manuel Gómez, Caja Madrid. Todo hacía suponer que la ventaja conseguida por los dos corredores escapados sería suficiente para llegar a Segovia con cierta

ANIS CASTELLANA

tranquilidad, pero por detrás las movilizaciones eran constante y en el descenso la escapada se neutralizaría. En la meta volante de San Ildefonso, km. 96, pasaría en primer lugar el corredor del Caja Madrid Manuel Gómez, seguido por Francisco Prieto, del Seur, (segundo en la general a 35 segundos del líder) y por A. José Civantos del Caja Rural-Orbea. Aquí todo el trabajo realizado por el corredor segoviano se había evaporado. Pero, otra vez, la Cuesta de los Hoyos fue la salvación de Pedro Luis. Sacando fuerzas de flaqueza,

OCASO, S. A.

después de 108 kilómetros, el segoviano logra llegar a la meta con once segundos de ventaja sobre el segundo clasificado, el corredor del Seur Francisco Prieto.

CLASIFICACIONES DE LA ETAPA

1.º, Pedro Luis García (Pescanova), 2 horas, 49 minutos y 36 segundos; 2.º, Francisco Prieto (Seur), a 11 segundos; 3.º, Manuel Gómez (Caja Madrid) a 14"; 4.º, Federico García (Seur), a 17"; 5.º, Antonio José Civantos (Caja Rural-Orbea), a 26"; 6.º, José Antonio Viejo (Caja Rural-Orbea), a 1'40"; 7.º, Plácido

PASCUAL HERMANOS, S.L. Agua Bezoya. Leche Pascual

do Ramos (Pescanova), m.t.; 8.º, Roberto Vitorero (Azulejos Cabrera), m.t.; 9.º, Enrique Cobos (Seur), m.t.; 10.º, Salvador Berbel (Venta Magullo-orbea), m.t.; 11.º, Francisco Manrubia (Azulejos Cabrera), m.t.; 12.º, David Plaza (Caja Madrid), m.t.; 13.º, José Luis Gómez (Pescanova), m.t.; 14.º, Pablo Gómez (Caja Rural-



Orbea), m.t.; 15.º, Pedro Hernández (Gil-Vargas-Aivoges), a 1'51".

GENERAL INDIVIDUAL

1.º, Francisco Prieto (Seur), 10 horas, 21 minutos y 52 segundos;

AMBULANCIAS SEGOVIANAS

2.º, Federico García (Seur), a 42 segundos; 3.º, José María David (Cartonajes La Plana), a 1'19"; 4.º, Salvador Berbel (Venta Magullo-Orbea), a 1'53"; 5.º, Roberto Vitorero (Azulejos Cabrera), a 1'58"; 6.º, Francisco Manrubia (Azulejos Cabrera), m.t.; 7.º, Pedro Luis García (Pescanova), a 3'27"; 8.º, A. José Civantos (Caja Rural-Orbea), a 3'55"; 9.º, José Antonio Viejo (Caja Rural-Orbea), a 4'33"; 10.º, Plácido Ramos (Pescanova), m.t.; 11.º, Manuel Gómez (Caja Madrid), a 4'55"; 12.º, José Luis Gómez (Pescanova), a 5'8"; 13.º, Francisco Benítez (Cartonajes La Plana), a 7'48"; 14.º, José Aracil (Azulejos Cabrera), a 8'33"; 15.º, Javier Soler (Azulejos Cabrera), a 8'9".

DISCOTECA LA VIOLETA de Sepúlveda

1.º, Manuel Gómez (Caja Madrid), 17 puntos; 2.º, Pedro Luis García (Pescanova), 16; 3.º, A. José Civantos (Caja Rural-Orbea), 13.

GENERAL DE LA MONTAÑA

1.º, Manuel Gómez (Caja Madrid), 17 puntos; 2.º, Pedro Luis García (Pescanova), 16; 3.º, A. José Civantos (Caja Rural-Orbea), 13.

GENERAL METAS VOLANTES

1.º, Luis A. Valdúcel (Cadalsa), 10 puntos; 2.º, Gregorio Martínez (Caja Rural-Orbea), 7; 3.º, Manuel Gómez (Caja Madrid), 6.

GENERAL SPRINTS ESPECIALES

1.º, Luis Moreno (Cadalsa), 12 puntos; 2.º, Plácido Ramos (Pescanova), 5; 3.º, José Aracil (Azulejos Cabrera), 4.

GENERAL POR EQUIPOS

1.º, Pescanova, 31 horas, 13 minutos y 59 segundos; 2.º, Azulejos Cabrera, a 2'9"; 3.º, Seur, a 2'31".

CORREDORES SEGOVIANOS

1.º, Salvador Berbel (Venta Magullo-Orbea); 2.º, Pedro Luis García (Pescanova); 3.º, Juan García (Caja Toledo-Bosh).

PRIMER AFICIONADO DE SEGUNDA

José María David

PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Pedro Luis García.

PREMIO A LA DESGRACIA

Agustín Ruiz Pérez.

PREMIO A LA REGULARIDAD

1.º, Pedro Luis García, 50 puntos; 2.º, Francisco Prieto, 47; 3.º, Federico García, 34.

M. Hernando
(Fotos: J. M.ª Heredero)



El pequeño y bravo corredor ya lo anunció el martes tras vencer la segunda etapa. Iba a dar la batalla y no sólo no defraudó, sino que se adjudicó la segunda victoria de etapa en esta Vuelta a Segovia.

Apenas si habían transcurrido unos kilómetros, cuando se empezó a notar movimiento en el pelotón con constantes abanicos y algunos intentos de fuga, que hacían presu-poner la batalla. Antes de llegar a Revenga se produjo una escapada de cinco corredores que logran una ventaja de 20 segundos sobre el pelotón, que será anulada en el desvío hacia el Espinar. En Los Angeles de San Rafael, primer sprint especial, pasa en primer lugar Luis Moreno, del equipo Cadalsa, seguido por José M. Quintanar, del Pescanova. En la desviación hacia El Espinar, el pelotón, reagrupado, prosigue su camino. Pero está visto que la etapa se va a presentar movida y antes de llegar a El Espinar se vuelven a producir nuevos intentos de escapada que el

al Alto de Los Leones, pero la dureza del puerto hace que este grupeto se rompa, marchándose con decisión Pedro Luis, el corredor del Caja Madrid y A. José Civantos, del Caja Rural-Orbea.

EXHIBICION DE PEDRO LUIS

Sin embargo, el fuerte ritmo impuesto por el segoviano deja clavados a sus compañeros de escapada, marchándose en solitario camino de la cima. En el alto, pasa en primer lugar con 16 segundos de ventaja sobre Manuel Gómez y A.

KALORSA, S. A. FERROLI

José Civantos, que coronarían la cima en segundo y tercer lugar, respectivamente; seguidos por Oscar Moreda, del Caja Rural-Orbea; José Luis Gómez, del Pescanova, y Luis M. Eguiluz, de Jamones Marcos. En el descenso, Pedro Luis se lanza a tumba abierta camino de Guadarrama, pero la ventaja conseguida en el ascenso no será suficiente, y antes de terminar de bajar Los Leones será neutralizado por el corredor del Caja Rural y del Caja Madrid. Al paso por Guadarrama se marcha en solitario A. José Civantos, Caja Rural-Orbea, dejando detrás al segoviano y al corredor

EXCMA. DIPUTACION DE SEGOVIA

pelotón, muy atento, logra neutralizar. En la primera meta volante de El Espinar, km. 42, pasa en primer lugar Manuel Gómez, de Caja Madrid, seguido por Luis A. Valdu-

CARRERAS DE CABALLOS

Otro año más en Lasarte para estar presentes en la inauguración de su temporada de carreras de Verano... Pero antes de pasar a nuestro pronóstico de la jornada, permitírnos que informemos a un aficionado sobre una petición que nos solicita. Y muy gustosos de complacerle, le decimos que según nuestras notas, siempre con referencia a carreras incluidas en la programación de la quiniela hípica, éste es el cuadro de victorias y colocaciones que resulta de las actuaciones de CASUALIDAD y CLEMENCIA desde el día que en nuestro ADELANTADO DE SEGOVIANO iniciáramos este espacio:

Con referencia a CASUALIDAD, 11 victorias y 2 colocaciones (segundos puestos) sobre distancias de 1.800 a 3.600 me-

tros, y con las montas de Carudel y Gelabert. Y opinamos que su distancia más favorable está en la de 2.400 a 2.500 metros.

Y CLEMENCIA, 8 victorias y 5 colocaciones, sobre distancias de 1.400 a 3.000 metros, y excepto en una ocasión, siempre con la monta de Carudel. Su distancia más favorable 1.600 a 1.800 metros.

Y atendida la petición de este aficionado, pasemos a los pronósticos para esa primera reunión en San Sebastián:

1.ª carrera Baton Passer y Galignani; 2.ª Goliat y Peggy; 3.ª Stephanie y Delón; 4.ª Ro-kin Girl y Fon Derry; 5.ª Carrasquet y Broma; 6.ª Male-na.

Y para todos, el deseo de un buen comienzo.

ENRIQUE GARLA

PROTAGONISTAS

PEDRO LUIS GARCIA:

«Saldré también a ganar la última etapa»

Pedro, y así lo escribimos en nuestro diario, nos había dicho el día anterior que si la Vuelta no la ganaba, si buscaría otra victoria de etapa. Y lo consiguió.

— **La victoria en los puertos ¿ha sido cuestión de suerte?**

— Mira, en el ciclismo no hay suerte. Sólo hay que dar pedales y correr más deprisa que los demás. He buscado la victoria desde la misma salida, pasé los dos puertos en primer lugar y siempre he tirado en cabeza. Sabía lo que me jugaba y podía salir bien o quedarme.

— **La subida a Navacerrada ha sido un marcaje constante a tu rueda.**

— He preferido subir a mi tren, sin que nadie me impusiera el ritmo. No quise precipitarme atacando a mi compañero de escapada. Pensé que me podía ayudar en la bajada, aunque no he querido arriesgar demasiado tampoco.

— **¿Qué objetivo tienes en la etapa de mañana, última de la Vuelta?**

— Te repito lo mismo de días pasados. Voy a salir a ganar. El que quiera ir conmigo tendrá que luchar cuando menos como yo lo haga. No podré ganar la Vuelta ya, pero a mi no me gusta la comodidad cuando salgo a correr. Casi me asusta estar en el pelotón.

— **¿Está ya todo decidido en la carrera?**

— Es la típica etapa rompiernas la de mañana. Es el último día de carrera y los equipos fan a salir a por todo, aunque se queden con un sólo corredor en el mismo. Opino que la carrera está ya decidida en favor de Seur, que tiene a dos corredores en los primeros puestos.

BERBEL:

«Los del Seur han trabajado a tope»

Está siendo uno de los corredores más destacados. Siempre entre los de cabeza ha realizado tres etapas fenomenales. Salvador Berbel Fernández, el segoviano que corre con el Venta Magullo Orbea, atraviesa por un excelente momento de forma.

— **Has estado muy cerca de ser el líder de la carrera.**

— Las dos primeras etapas tuve oportunidades, pero a partir de hoy creo que voy a estar un poco más lejos.

— **¿Cómo ha sido la Vuelta a Los Puertos?**

— Una etapa muy dura, moti-

vado en que los corredores del Seur se han dedicado a atacar al líder, con el fin de quitar el amarillo a éste, y lo han conseguido. Como precio han tirado muy fuerte y todos los que les hemos seguido terminamos con una paliza.

— **Los dos puertos han sido selectivos.**

— El de Guadarrama quizás ha sido menos duro porque tenía menos kilómetros, pero si tiene tres más, con esas rampas tan duras que hemos subido, habría sido mucho más selectivo. Navacerrada, que también se subió muy deprisa, fue más duro en toda su ascensión.

— **La de hoy, ¿fue una carrera táctica de equipos?**

— Había hombres a vigilar y dado que los Seur han tirado mucho y no pude seguirles, me he dedicado a controlar a otros corredores que estaban cerca de

mi en la general.

— **¿Te sorprenden las victorias del paisano?**

— Me alegran mucho, somos los dos de Segovia, estamos en el mismo equipo y repetir dos victorias de etapa en la Vuelta no lo hace cualquiera.

EL LIDER:

«En los puertos no hay ayudas, si puedes subes, si no...»

Si en la etapa Ruta de los Castillos, el corredor del Seur, había perdido el liderazgo, ayer lo volvió a recuperar.

— **¿Esperabas recuperar el primer puesto?**

— Yo he trabajado para conseguirlo.

— **¿Qué pudo pasar en la segunda etapa para perderlo?**

— Tuve una mala suerte increíble. Pinché, se me rompió el freno, hube de cambiar dos veces de bicicleta y al final los jueces me penalizaron con 20 segundos, aunque todavía no sé por qué. Dicen que por ir detrás de un coche, pero eso es mentira. Luego, cuando la carrera ya estaba en los últimos kilómetros hubo muchos cortes, no pude estar en todos y se perdió.

— **¿Ya está decidida la Vuelta para Seur?**

— Esperamos que sea así, pero queda aún la etapa de mañana.

— **¿Conocéis el circuito donde se disputa la última etapa?**

— Reconozco, porque he estado entrenando por el circuito, que es duro. Veremos como terminamos mañana.

J.M.

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS

AIRE LIBRE



AIRE ACONDICIONADO LIBRE DE COSTE

Si compra ahora un Orion Ghia 1.6 ó 1.6i se quedará tan fresco. Todos vienen con Aire Acondicionado. Sin cargo adicional.

Para pasar un verano a su aire. Libre de calores. Es otra de las ventajas por haberse decidido por Ford.

Dése prisa. Entre en un Concesionario Ford antes de final de mes. Antes de que se los lleven. Por el aire.

FORD ORION GHIA 1.6. Desde 1.666.000 pesetas*

*Precio máximo recomendado (incluido IVA y transporte). Oferta no acumulable a otras ofertas.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: La española Arantxa Sánchez Vicario rompió ayer el maleficio que pesaba sobre ella y después de tres intentos superó la primera ronda del torneo de tenis de Wimbledon al derrotar a la checoslovaca Jana Pospisilova, por 6-2 y 7-5. El otro representante español, Tomás Carbonell también consiguió pasar a la siguiente ronda al eliminar al norteamericano Marty Davis por 6-4, 3-6, 7-6 (7-4) y 6-4.

FUTBOL: El Español se impuso anoche por un gol a cero al Mallorca en el primer partido de promoción, disputado en el estadio de la carretera de Sarriá.

En el otro encuentro, el Tenerife dio un paso importantísimo en sus aspiraciones de ascenso, al imponerse al Betis por 4-0 en el «Heliodoro Rodríguez».

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Red de Concesionarios

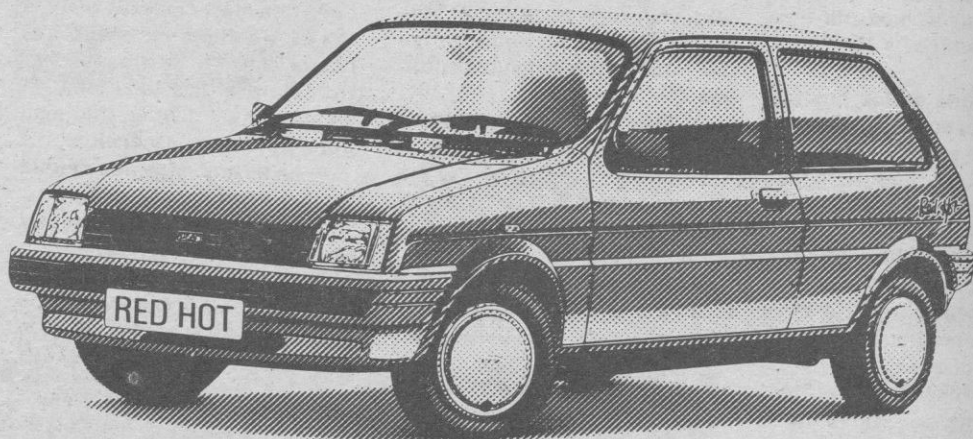
SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40



T U M E T R O

Red Hot & Jet Black

ahora
3 recibos
gratis.



A.B.E. N.º 17.358

MODELO	ENTRADA	IMPORTE APLAZADO	45 MESES	T.A.E. %
RED HOT/JET BLACK	268.750	806.250	23.264	18,39
1.3 LS 3D	285.000	855.000	24.671	18,39
1.3 LS 5D	301.250	903.750	26.078	18,39
METRO MG 1.3	317.475	952.425	27.482	18,39

El Red Hot o el Jet Black ¡y 69.792 ptas. que son tuyas! Con tan sólo el 25% de entrada fijo te ahorras los tres primeros recibos para cualquier modelo de la gama. Y además tienes 45 meses para pagarlo. Acelera por tu Metro, la oferta es válida hasta el 31 de julio.

AUSTIN ROVER

Rover Credit, un servicio de Austin Rover con financiación de Barclays Bank.

ROVER
CREDIT

Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su red de agentes en toda la provincia.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local céntrico, oficinas o similares. Teléfono 422719.

PISO en Alicante, primera quincena de julio y segunda de agosto. 171089 y 171753.

ALQUILO chalet en Torrevieja (Alicante), julio y septiembre. Teléfono 434143.

ALQUILO piso amueblado, julio. 3 dormitorios. Teléfono 422615.

ALQUILA plaza garaje zona Plaza Mayor. Teléfono 422615.

COMPRAS

COMPRO solares, casas. Apartado de Correos 220. Segovia.

COMPRO terrenos lindes Ctra. Segovia-San Rafael. Apartado Correos 220. Segovia.

ENSEÑANZA

PARTICULAR: Inglés todos niveles, grupos reducidos. Teléfono 437066.

INGLES todos los niveles. Teléfono 429799 (llamar a partir del 1 de julio).

INGLES en Jardínillos de San Roque. Prepara septiembre. Javier (431549).

CURSO acceso mayores 25 años UNED. Preparación de pendientes para septiembre y próximo curso 89-90. Colón, 5. Frente Hacienda.

500 PLAZAS Correos: Auxiliares, Clasificación, Reparto. Profesores del Cuerpo. Colón, 5, 1.º Dcha. Frente Hacienda.

RECUPERACIONES verano. Clases particulares todas las asignaturas-niveles. Teléfono 434010.

LICENCIADA en Ciencias Sociales, atendería y daría clases de inglés a niños en periodo de estudios de EGB o BUP. Preferible La Granja. Interesados llamar teléfonos 91/2749876 ó 91/5040441. Preferiblemente de 9 a 2 horas.

SE dan clases EGB, todo el verano, precios módicos. Teléfono 427475.

ACADEMIA Jesús Díaz, clases EGB, todas asignaturas y contabilidad de empresariales. Teléfonos 426814 y 436908.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Edificio rehabilitación, San Ildefonso, 2 apartamentos, gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso grande zona antigua, soleado, amplias vistas, mínima comunidad.

TOVAR: En Fuentemilanos, piso 3 dormitorios, totalmente reformado, poca comunidad.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 2 baños, comunidad módica.

TOVAR: Edificio Velarde, últimas viviendas, 3, 2, 1 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, exterior.

TOVAR: Apartamento San Millán, 2 dormitorios, exterior, trastero, mínima comunidad.

TOVAR: Piso tres dormitorios, Obispo Quesada. Poca comunidad. Dejan mobiliario.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, planta sexta. Gastos centrales.

TOVAR: Chalet Nueva Segovia, 3 dormitorios, garaje. Parcela individual.

TOVAR: Piso en La Granja, con piscina y pistas de tenis, tres dormitorios.

TOVAR: Piso San Lorenzo, 3 dormitorios, garaje. Mejoras. Totalmente exterior.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT FELICES

Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro

HI HABITAT,
C/ Doctor Castelo, 2.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de camarero. Restaurante Las Tres BBB. Plaza Mayor, 13.

BOLSA Universitaria ofrece cuidar niños, hacer casa. Vacaciones verano, sierra, playa. Mes, mes y medio, dos meses. Mayores 18 años. 91/4451258.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 437243. Llamar a partir de las 5 de la tarde.

NECESITAMOS maquinistas de retroexcavadoras y palas cargadoras. Teléfonos 441366 y 431804.

NECESITO dependiente, jornada tarde-noche. Escuderos, 17. San Remo.

NECESITO camareros/camarras. Mesón Bardulia. Teléfono 431226.

SE NECESITA señorita para planchadora. Tintorerías Lavantín. Plaza Santa Eulalia, 2. (Ref. 40-1-M011).

SE NECESITA asistente diaria, informes. Teléfono 422085. A partir 8 tarde.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 427204.

SE NECESITA pastor pudiendo vivir en Segovia. Caserio de Abadejos. Teléfono 431978.

SE NECESITA señora o señorita para señora sola. Teléfono 429837. Segovia.

CLUB Náutico Nayade, Los Angeles de San Rafael. Se necesitan socorristas, camareros y ayudante cocina, por temporada. Teléfono 171208.

SEÑOR VIUDO, necesita señora para atender casa, interna. Teléfono 422502.

NECESITO chica para limpiar tienda. Teléfono 433131 (tardes).

SE NECESITA chico y extra. Bar Orensano.

NECESITO vaquero para ganado estabulado. Eugenio Ayuso. Teléfono 556036. Grajera.

SE NECESITAN camareros/as. Restaurante zona Turégano. Teléfono 500638 (desde 3,30).

NECESITO señora de limpieza. Teléfono 434807.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

DECORACIONES SEIMAR. Calle Obispo Quesada, 6. Colocación parquet y tarimas, lijados y barnizados, corcho, moqueta, sintasol, etc. Telfs. 431872 - 441936.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

CAMION para reparto, se necesita, de 4 a 5 Tm. de carga útil. Trabajo fijo garantizado todo el año bajo contrato. Jornada de lunes a viernes. Interesados llamar a los teléfonos 490011 ó 490012.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

TRACTO-CAMIONES, dumpers, doble dirección. Plataformas TIR, basculantes, bañeras. Nuevas y usadas. Auto-camiones HERCASA. Polígono Industrial. Segovia. Teléfono 421010.

VENDO Opel Corsa M-FM, como nuevo. Teléfono 507145.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

RIEGOS TAFER: Bombas, todos los modelos; motores diesel y gasolina; tuberías aluminio y P.V.C.; materiales contra incendios. Servicio técnico. Plaza Doctor Gila, 3. Teléfono 441809 (barrio San Millán).

PISO (frente Estación Ferrocarri). 107 m², garaje. Teléfono 426748.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

ATENCION. Industriales de hostelería, se vende Pub recién inaugurado, posibilidad adaptación restaurante. Interesados, llamar de 11 a 15 horas. 440832.

SE VENDE caravana, muchos extras, como nueva, 4 plazas. Teléfono 435171.

Mesa revuelta

LAS PIELS DE LOS BEBES FOCA DE NUEVO A DEBATE

No se sabe a ciencia cierta cuál será la suerte de los bebés foca después del 1.º de octubre de 1989. En esta fecha expirará la actual prohibición de la importación de pieles que decidió la Comisión en 1985 y el Gobierno noruego ha anunciado ya la reanudación de la caza. A fin de impedir la repetición de masacres repugnantes a la opinión pública europea, la Comisión «Delors» propuso a mediados de marzo a los «doce» la prohibición definitiva de las importaciones hacia la Comunidad de pieles de bebé foca.

La Comisión había presentado ya una propuesta semejante en 1985, pero el Consejo de Ministros de la Comunidad se había contentado, no sin cierta prudencia, de una prohibición de cuatro años, al tiempo que instaba a la Comisión a que le presentase un informe sobre la conservación de las especies de focas directamente afectadas: la foca de piel blanca y la foca de «lomo azul».

En su informe, presentado en marzo de 1988, la Comisión se pronunciaba en favor de la continuación de la prohibición de las importaciones y anunciaba un nuevo examen de la situación para el año 1989. Desde entonces, las organizaciones protectoras de animales y ecologistas preparan campañas de sensibilización y el Parlamento ha aprobado por una amplia mayoría (324 firmas del total de 518 diputados) una declaración escrita instando a la Comisión a no hacer oídos sordos a estos llamamientos. Le corresponde ahora al Consejo de Ministros zanjar la cuestión. — E.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El líder del movimiento estudiantil chino, huye a Estados Unidos

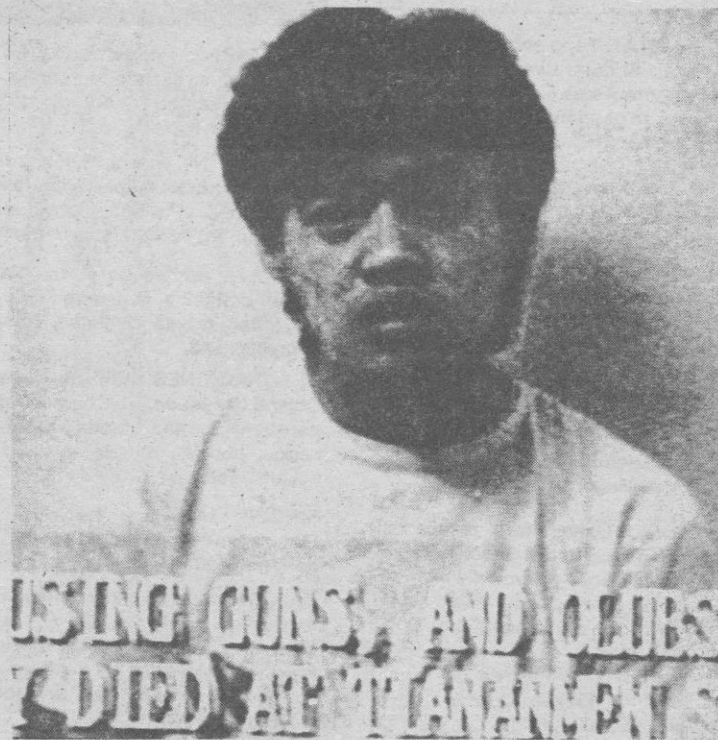
En una entrevista por televisión declara que hubo decenas de miles de muertos en Pekín

Hong Kong.—El líder estudiantil chino Wuerkaixi declaró ayer en una entrevista, difundida por la televisión de Hong-Kong, que el aplastamiento por el Ejército del movimiento a favor de la democracia causó decenas de miles de muertos en Pekín.

Wuerkaixi, que figura en la lista de los estudiantes más buscados por las autoridades chinas, cree que el número de muertos en la céntrica plaza pekinsa de Tien An'Men en la noche del 3 al 4 de junio se eleva a "varias decenas de miles". La operación militar en Pekín costó decenas de miles de vidas... Esta es una estimación prudente", dijo Wuerkaixi.

La entrevista de media hora fue grabada el 18 de junio, distribuida por la cadena norteamericana NBC y emitida ayer por la televisión de Hong-Kong.

Wuerkaixi, de veintinueve años de edad, el principal dirigente del movimiento estudiantil chino en favor de la democracia y el más busca-



do por las autoridades de esa nación, consiguió escapar de China

vía Hong-Kong y se encuentra en la actualidad en Estados Unidos.

Empeora el estado de Ferdinand Marcos

Washington.—El estado del expresidente de Filipinas Ferdinand Marcos registró un brusco empeoramiento anoche, al dejar de funcionar su hígado, informaron fuentes del hospital de Honolulu en que se encuentra internado desde hace cinco meses.

Eugene Tiwanak, director adjunto del hospital St. Francis, dijo a la prensa que "Marcos está semi-comatoso, su estado ha empeorado y no reconoce a sus amigos ni a su familia".

El expresidente filipino sufre además, desde hace meses, de fallos cardíacos y renales, que hacen necesario su mantenimiento con respiración artificial y diálisis.—Efe.

El Club Siglo XXI celebra su veinte aniversario

Madrid.—El presidente del Club Siglo XXI, Luis Gamir, pronunció ayer una conferencia con el título "Veinte años del siglo XXI" en el acto de celebración del vigésimo aniversario de la creación del mismo. El acto estuvo presidido por la Reina doña Sofía.

Luis Gamir comenzó señalando que éste es un homenaje a los socios actuales y a los que lo han sido

durante los veinte años de existencia, y citó especialmente a su fundador y primer presidente, Antonio Guerrero Burgos, que falleció hace

unos años. También hizo una mención a su predecesor inmediato en la presidencia, Adrián Píera, a quien calificó de buen presidente.

A continuación elogió a los medios de comunicación, sin los cuales el club no existiría, o su estructura sería muy distinta, afirmó.

Concluyó la Conferencia Internacional del Trabajo

Ginebra.—La LXXXVI Conferencia Internacional del Trabajo concluyó ayer sus sesiones en Ginebra, sin la adopción de proyectos de resolución sobre medio ambiente y desarrollo, deuda exterior y sobre la situación laboral en los territorios ocupados por Israel.

La Conferencia congregó desde el pasado día 7 de junio a 2.000 delegados gubernamentales, patronos y trabajadores procedentes de los 150 países miembros de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Programa de formación ocupacional para mujeres con cargas familiares

Madrid.—Las mujeres solteras, separadas, divorciadas o viudas con hijos a su cargo y escasos recursos, podrán participar en un programa experimental de formación ocupacional que inicialmente beneficiará a mil mujeres en estas condiciones.

Según una orden que publica hoy el Ministerio de Asuntos Sociales, el programa se desarrollará en esta fase experimental en Barcelona, Madrid, Murcia, Sevilla, Valencia y Zaragoza, en empresas con empleo concertado en cursos en los centros del INEM.

Las alumnas recibirán del Ministerio de Asuntos Sociales una ayuda equivalente al 75 por ciento del salario mínimo interprofesional vigente, a la que se sumará una cantidad fija de 10.000 pesetas mensuales por alumna destinada a resolver el cuidado de los hijos.

La inasistencia justificada durante un período superior a tres días lectivos producirá la pérdida del derecho a percibir dichas ayudas.

El INEM tendrá que pagar el desempleo a parejas no casadas

Valencia.—El Juzgado de lo Social número 15 de Valencia ha dictado una sentencia en la que obliga al Instituto Nacional de Empleo (INEM) a conceder el subsidio de desempleo por cargas familiares a parejas no casadas. Roberto J. Torres, actor en paro, que recibía el subsidio hasta finales del mes de julio de 1988, solicitó que se ampliara el plazo de la prestación alegando que convive "maritalmente con su compañera desde hace más de ocho años, y con la hija de ésta, de 10 años de edad, a quien cobija y alimenta". El INEM denegó la solicitud basándose en que esa relación no tiene carácter de conyugal.

El Juzgado de lo Social de Valencia ha estimado el recurso presentado por el actor en paro, y señala en una sentencia que aunque la pareja no constituya legalmente una unidad familiar, "sí que tiene sus características fundamentales de vida en común y comunidad de afectos e intereses propios de esta circunstancia".

Quinientos noventa expositores en LIBER-89

Madrid.— «Liber-89» (Salón Internacional del Libro), instalado a lo largo de 7.500 metros cuadrados en el pabellón 10 de la Feria de la Casa de Campo de Madrid, reúne a los principales integrantes del mundo del libro en España y a representaciones de 23 países, aglutinados en un total de 590 expositores.

En su séptima edición, el Salón Internacional del Libro continuará siendo básicamente muestra y encuentro destinado a los profesionales del sector editorial, tanto de impresión como de venta y distribución, aunque también podrá ser visitado por el público y se permitirá la adquisición de libros dentro de su recinto.

Esta es la primera ocasión en que el Liber tiene lugar alejado de su hasta hoy tradicional época otoñal, con el fin de asegurar una mayor presencia de libreros extranjeros, antes centrados en los preparativos de la Feria de Frankfurt, y españoles, enfrentados cada comienzo de curso a la reactivación del mercado del libro.

Precisamente el director de la Feria del Libro de Frankfurt, Peter Weidhaas, asistió el martes, a la inauguración del Liber, y precedió en el pabellón de la República Federal Alemana al célebre diseñador de libros Norbert Soyka, quien a partir de mañana, viernes, mostrará a los visitantes diversas técnicas de coloreado de papel y fabricación artesanal de volúmenes, en las que podrá intervenir el público.

Especial relieve tiene la delegación de la RFA, con 900 libros y revistas de 120 editoria-

les, y muestras seleccionadas de creaciones representativas de la literatura contemporánea, las artes gráficas, el diseño y las publicaciones para la enseñanza del idioma alemán.

El ministro español de Cultura manifestó en la inauguración de LIBER-89 su deseo de lograr una pronta materialización de un precio fijo para los libros, así como el establecimiento de un IVA cero para éstos.

Madrid, entre las ciudades más baratas

Londres.—Madrid es la ciudad que resulta más barata para los turistas, aunque las compras son más económicas en Fráncfort (Alemania Federal), según una lista elaborada por la autoridad de turismo británico y que recoge hoy la prensa local.

El informe señala que dos tercios del presupuesto de los turistas está destinado a alojamiento y comida, en tanto que las compras suponen alrededor de una cuarta parte.

En la lista de 16 ciudades, Tokio, Nueva York y Estocolmo ocupan los tres primeros puestos, mientras que Londres, que ocupaba el lugar número siete el año pasado, se encuentra ahora en el diez.—Efe.

Los eurodiputados jurarán la Constitución el 10 de julio

Madrid.—Los nuevos eurodiputados españoles, elegidos en las pasadas elecciones al Parlamento Europeo, jurarán o prometerán la Constitución el próximo 10 de julio en el Congreso de los Diputados, confirmaron hoy a "Efe" fuentes de la Junta Electoral Central.

Las mismas fuentes añadieron que la Junta Electoral Central realizará la proclamación de los candidatos electos, una vez efectuado el recuento definitivo de votos, el cinco de julio.

Fuentes parlamentarias socialistas dijeron a "Efe" que los 27 eurodiputados socialistas celebrarán una reunión el 3 de julio.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ALFONSO SASTRE felicitó ayer sonalmente a los internos de la prisión de Basauri que la pasada noche representaron su obra teatral «La taberna fantástica» en el patio del centro penitenciario, acondicionado especialmente para la ocasión.

EL PERIODISTA ESPAÑOL Juan Luis Cebrián recibió hoy el Premio Internacional «José Carrasco», que concede la sociedad Emisión, por «su contribución a la causa de la libertad, la justicia social y la de-

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO aragonés, Hipólito Gómez de las Rocas, ha firmado hoy con 29 entidades financieras un nuevo convenio global para la creación de empleo en Aragón, con una dotación económica de 30.000 millones de pesetas.

EXTRANJERO

LA COMPAÑIA «PARAMOUNT Communications Inc» anunciará que varios bancos estadounidenses y extranjeros se han comprometido a prestarle miles de millones de dólares para ayudarle a financiar su oferta de compra hostil de «Time Inc».

EL FILOSOFO BRITANICO Alfred Julius Ayer murió en un hospital de Londres en la madrugada del miércoles, a los 78 años, a causa de una insuficiencia respiratoria.

JACK NICHOLSON, actor norteamericano, ha vuelto a situarse en la cresta de la ola gracias al estreno masivo, en 2.300 cines de Estados Unidos, de su último trabajo interpretativo, la adaptación cinematográfica del cómic «Boatman».